



BULETIN MUTIARA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow



Public servants celebrating the state-level Merdeka Month launch and the raising of the Jalur Gemilang at the Esplanade.

■ Story by **Christopher Tan**
■ Pix by **Darwina Mohd Daud**

LET'S set aside our differences and come together in the pursuit of the nation's progress, welfare, and well-being.

In this respect, caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow said it is the state's sincere hope that the Merdeka Month celebration would serve as a catalyst to restore the people's confidence and faith in Malaysia after facing several years of challenges, be it in politics or the economy.

This year also holds a special significance as it marks the first time Malaysians celebrated the Merdeka Month launch and the raising of the Jalur Gemilang under the banner of the unity government and Malaysia Madani.

"Over the past few years, our country has experienced its fair share of instability, testing the resilience of the people and the nation as a whole.

"We look forward to a brighter future, united as one, as we enter the phase of recovery," he told a media conference after launching the state-level Merdeka Month launch and the raising of the Jalur Gemilang at the Esplanade on July 21.

Earlier in his speech, Chow expressed his appreciation to the state and federal departments and agencies

'Unite and forge ahead together'

Chow and other dignitaries flagging off a 40-vehicle convoy in front of the City Hall.



for making the celebration a success.

"This celebration holds great importance in conveying a clear message to ignite patriotism among the rakyat.

"We believe that unity in diversity, which is the aspiration of the chosen

theme, will drive our determination and commitment to develop our state and country with love.

"Take pride in our Jalur Gemilang wherever we may be, embrace the Madani spirit, and love our state and

country," Chow said.

He added that the Jalur Gemilang is a national pride, capable of igniting the patriotic spirit and nationalism in the hearts of every Malaysian.

Themed "Malaysia Madani: Tekad Perpaduan Penuhi Harapan", the state-level celebration saw 21 state departments, 19 federal departments, 11 state agencies, and 10 federal agencies involved in the Jalur Gemilang presentation ceremony, symbolising the start of the Merdeka Month campaign.

Chow and several key dignitaries also flagged off a 40-vehicle convoy in front of the City Hall after the momentous celebration.



◀ Penang Island City Council mayor Datuk A. Rajendran (centre) and his team waving the Jalur Gemilang in front of the City Hall.

Penang's first satellite blasts off

■ Story by **Tanushalini Moroter**
 ■ Pix by **Darwina Mohd Daud**

To paraphrase Captain James T. Kirk in the “Star Trek” movies: Space the final frontier.

We can now proudly say that Penang has reached that frontier when Angkasa-X, the home-grown space tech company, launched its maiden satellite, A-SEANSAT-PG1 (PG1), into space on June 27.

The historic launching ceremony was streamed live from Vostochny Cosmodrome, Russia across four locations in Malaysia, namely Universiti Sains Malaysia (USM) in Penang, Sarawak Digital Economy Corporation Berhad (SDEC) in Kuching, Sarawak, Malaysian Space Agency (MYSA) headquarters and GreenPro Capital office in Kuala Lumpur.

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow, who was present at USM on June 27 to witness the proud moment, said the launching of A-SEANSAT-

PG1 (PG1) was extremely significant to the state.

“As we stand on the verge of witnessing the launch of the Penang1 satellite tonight, let us remember that this is just the beginning of an extraordinary journey.

“It symbolises our unwavering commitment to continuous growth and exploration in the realm of space technology.

“Together, let us embrace the limitless possibilities that lie ahead and work hand in hand to realise the vision of Penang2030, making Penang ‘A Family-Focused Green and Smart State that Inspires the Nation’.

“Let us continue to strive for excellence, innovation, and progress as we propel Penang into a future where the sky is no longer the limit,” Chow said during the launching ceremony.

Chow shared that the launching of PG1 would be instrumental in achieving the Penang2030 vision.



Since taking office as Chief Minister in 2018, Chow said the Penang2030 vision has been his personal invitation to all Penangites to collaborate with the government and one another to elevate the state to greater heights.

He expressed his joy in seeing that Angkasa-X has answered the call (Penang2030) as the launch of the satellite would contribute significantly to achieving these objectives.

“As the first satellite launched by Angkasa-X, it is aptly named after the state of Penang, showing

our ability to lead the way in developing the space tech ecosystem.

“Leveraging on its technological know-how, Angkasa-X's offering of Satellite-as-a-Service (SaaS) to create the first constellation of Low-Earth-Orbit (LEO) satellites along the equator, is designed in Malaysia by Malaysians, and based in Penang,” he added.

Chow also lauded the collaborative efforts between ANGKASA-X, USM, the Malaysian Industry-Government Group for High Technology (MIGHT),

state and federal government agencies, academia, and industry partners in realising the project.

Also present were caretaker state Transport and Infrastructure Committee chairman Zairil Khir Johari, caretaker state Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain, USM vice-chancellor Prof Dr Datuk Dr Abdul Rahman Mohamed, Angkasa-X mission and systems engineering director Zulkifli Abdul Aziz and other guests.

First geospatial data centre coming up

THE caretaker Penang government is committed to realising the digitalisation and smart city initiatives in the state.

In line with this vision, caretaker state Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo announced that the country's first geospatial data centre would be set up in the state.

“The 3D lab will be set up at Level 11 in Komtar. It will be the first-of-its-kind centre

managed by the Penang Island City Council (MBPP).

“Its purpose is to drive the development of the ‘Smart Digital Twin’ (SDT) initiative and facilitate the gathering of scientific data.

“We are moving towards a smart city direction and we will expand it to Seberang Perai as well,” he said at a press conference at IOC centre in Komtar on July 5.

Jagdeep said the centre would assist the state in its

data collection effort.

“Our cashless system has also experienced overwhelming success.

“All these add to our efforts in promoting Penang to become a smart city,” he said.

Jagdeep added the theme for the digital transformation is “We are Virtual Family”.

Also present was caretaker state Transport and Infrastructure Committee chairman Zairil Khir Johari.



Jagdeep speaking to reporters during the press conference in Komtar in the presence of Zairil (second from left) and other MBPP staff.



MINISTRY OF ECONOMY
 DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA

ECONOMIC CENSUS

Data Propels National Economy

1 APRIL - 30 SEPTEMBER 2023



WoodHaven, Penang's second night park

■ Story by **Kevin Vimal**
 ■ Pix by **Muhamad Amir Irsyad Omar**

INSPIRED by concepts instilled at the Penang City Park and Penang Botanic Gardens on the island, Seberang Perai has a new park called WoodHaven and it is now officially open to the public!

Located at Jalan Betek in Bukit Mertajam, the park was completed under the guidance of the Penang Stadium Corporation and Open Spaces (SCOS).

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow said this project was part of the 68 electoral commitments under the 14th General Election (2018) manifesto.

"I am happy to witness the completion of this park, and as I have said before, this new addition will be a huge boost to improve Seberang Perai's image by attracting more local

and international visitors.

"With the LovePENANG spirit, we have added an important element at this park, which is the 'Family Lawn', making it the first recreational park in the state with this new feature.

"This is part of our drive at the state government to ensure such open spaces are given extra life, instilling important elements to attract and create a platform for families and friends to bond in green surroundings.

"I also understand that this will be regarded as the second night park to ever be built in the state after the first one at Taman Areca on the island.

"Thank you Penang Stadium Corporation and Open Spaces and other relevant bodies for all your efforts and time in materialising this initiative here today," Chow said in his speech at the official launching ceremony of the park in Bukit Mertajam on June 26.

The event was graced by



Fuzi (right), Chow and Tan checking a family figurine at the park.

Governor Tun Ahmad Fuzi Abdul Razak.

It is learnt that WoodHaven Park, which is located on a 6.5-acre land, was completed at a total cost of RM2.47 million.

As part of the celebration, a mural measuring 218.5 metres in length and 2.1 metres in height was unveiled. The artwork shows a combination of natural and abstract concepts.

Also present during the event were State Secretary Datuk

Mohd Sayuthi Bakar, Chow's wife Tan Lean Kee, Seberang Perai City Council (MBSP) mayor Datuk Azhar Arshad, Penang Island City Council (MBPP) mayor Datuk A. Rajendran, former Komtar assemblyman Teh Lai Heng and SCOS executive director Rashidah Jalaludin.

Promoting heritage via Discovery Walk

SOME 2,000 participants took part in the 5km George Town Discovery Walk to celebrate the 15th anniversary of the George Town Unesco World Heritage listing.

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow, who flagged off the event at about 7am on Beach Street, said it was a momentous occasion for the state to usher in the 15th edition of the heritage listing.

"We witness a vibrant tapestry woven with history, culture, and diversity.

"The architectural marvels, historical landmarks, and the harmonious blending of traditions and contemporary expressions speak volumes about the indomitable spirit.

"The George Town Discovery Walk, which is a pre-festival event of the George Town Festival 2023, invites us to immerse ourselves in the rich narrative of our collective legacy," he said in his speech before the event on July 7.

Chow said the festival has become a platform for both local and international artists to



Participants clad in pink ready to enjoy the walk with their families and friends.

showcase their talents.

"I understand that the participants today come from a total of 18 foreign countries," he said.

Chow added that the preservation of heritage was a continuous effort.

"It requires the commitment of all stakeholders to ensure that George Town is preserved.

"It is essential for us to continue fostering a sense of belonging and pride in our community," he said.

Chow and his entourage took time off their busy schedule to join the participants on the 5km walk.

The participants, dressed

in pink, grabbed the chance to have a wifie with Chow during the walk.

Also present were Deputy Education Minister Lim Hui Ying, who is also Tanjung MP, former Air Itam assemblyman Joseph Ng, former Komtar assemblyman Teh Lai Heng, former Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi, Penang Island City Council (MBPP) mayor Datuk A. Rajendran, Chief Minister Incorporated (CMI) general manager Datin S. Bharathi, and George Town World Heritage Incorporated (GTWHI) general manager Dr Ang Ming Chee.

PBAHB makes dividend payout for 22nd successive year

FOR the financial year 2022, PBA Holdings Bhd (PBAHB) reported a profit after tax of RM77.12 million, caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow said.

Chow added despite the challenges it faced, the Penang Water Supply Corporation (PBAPP), PBAHB's principal subsidiary, did a commendable job in 2022.

"It is noteworthy that PBAPP charged the lowest domestic tariffs in Malaysia in 2022 for the first 35,000 litres of water per month.

"PBAPP's average domestic tariff for the first 35,000 litres per month is only 32 sen per 1,000 litres, which is 141% cheaper than the national average of 77 sen per 1,000 litres in 2020.

"To sustain the 32 sen per 1,000 litres domestic tariff, PBAPP had to absorb domestic water subsidies amounting to RM103.71 million in 2022.

"As such, I believe it would be fair to say that PBAPP has proved itself to be one of the most efficient water supply operators in Malaysia in 2022.

"Besides operating profitably, it also fulfilled a significant corporate social responsibility (CSR) commitment to Penang by providing domestic water subsidies for the benefit of 585,740 domestic water consumers," Chow told a media conference after attending PBAPP's annual general meeting (AGM) on June 27.

In a related development, Chow also announced that PBAHB's dividend payout for 2022 would amount to 3.0 sen per share after the AGM approved an additional single-tier final dividend of 1.5 sen per share for the year-end of 2022 (Dec 31).

"The total payout for this single final tier dividend will amount to RM4.96 million," he added.

Thousands flock to MITM for travel deals

THE travel bug has returned to Malaysians as seen by the huge crowds at the Malaysian International Travel Mart (MITM) 2023 at the Setia SPICE Arena on July 1.

Organised by the Malaysian Chinese Tourist Association (MCTA), the two-day travel fair attracted around 15,000 visitors.

Despite the early morning rain, early birds flocked to the fair, where 37 exhibitors set up a total of 220 exhibition booths. Organising chairman Edwin Tan expressed satisfaction with the strong presence of exhibitors and sponsors, anticipating sales worth RM45 million.

During the fair's opening ceremony, Penang's caretaker

Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin lauded MCTA for hosting the event.

He said all the stakeholders are working hard to draw tourists from all over the world to Malaysia.

However, he also urged airport management, and the Immigration and Customs authorities to play their part in promoting tourism.

"The outlook for the tourism sector in Penang and Malaysia is bright. Our challenge moving forward is to work together to create a seamless and unforgettable experience for tourists when they visit Malaysia as a single yet multifarious travel destination," Yeoh said in his



The response to MITM 2023 saw sales of some RM45 million.

speech.

Yeoh regarded the MITM travel fair as an opportunity to cross-sell and re-market domestic tourism products at both local and international stages.

He added that over the years, he had taken multiple initiatives to consistently diversify the state's tourism products, leveraging local resources.

He said while preserving the state's cultural and natural assets, Penang has also ventured further on the paths of medical and education tourism, creative industries and the MICE (meetings, incentives, conferences and exhibitions) sector.

Among those present were MCTA national president Paul Paw, MCTA life honorary presi-

dent Datuk Albert Tan Sam Soon, Penang Global Tourism senior manager Pauline Yoon, Malaysia Airlines area manager (northern region commercial – sales) Lisa Wong Wen Ling, RW Shipping senior manager (sales) Lacey Sim and Tourism Authority of Thailand (TAT) KL marketing officer Jackson Paul Xavier.

Addressing climate change challenges

THE effects of climate change, such as extreme weather conditions, ocean acidification and rising sea levels, pose significant threats to coastal cities and the marine ecosystem.

Penang, being a treasure trove of natural wonders, has stressed the need to preserve marine biodiversity, ensure food security, build climate resilience, and create a sustainable future.

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow said several issues lie at the intersection of marine biodiversity, food security, climate resilience and the future.

"Food security demands our immediate attention. With the growing global population and the increasing pressure on our somewhat limited resources, we must find sustainable solutions to ensure adequate food supply for all.

"Like other coastal cities, Penang plays a crucial role as the centre of commerce and innovation, where ideas and solutions can be generated to address the challenges of feeding our planet sustainably," he said in his speech during the 6th World Conference on Marine Biodiversity Gala Dinner 2023 on July 4.

Chow said it is crucial to

adapt and build resilience to ensure the long-term sustainability of communities, and to protect marine biodiversity.

Chow shared that Penang is home to 17 permanent forest reserves.

"To better conserve and protect the environment, eight mangrove forest areas have been gazetted as permanent reserved forests by the state government," he said.

The 6th World Conference on Marine Biodiversity (WCMB 2023), with the theme "Biodiversity in the Anthropocene", was held from July 2 to 5.

The conference brought together over 400 delegates from 50 countries. It was a proud moment for Penang as the conference graces the Southeast Asia region for the first time.

Chow said Penang demonstrated its commitment to fostering international cooperation and knowledge sharing by hosting the WCMB 2023.

"This gathering of experts, scientists, policymakers, and conservationists serves as a platform for exchanging ideas, discussing challenges, and developing innovative solutions.

"It is through collaboration that we can address the pressing issues facing our

oceans and create a sustainable future for all," Chow said.

"Congratulations to the Centre For Marine & Coastal Studies (CEMACS), Universiti Sains Malaysia (USM), Penang Institute, collaborators, and sponsors for making this conference a success," he added.

CEMACS director Prof Datuk Dr Aileen Tan Shau Hwai, who is also the WCMB 2023 chairman, said WCMB 2023 marks

a pivotal moment where the people confront the pressing challenges that the oceans face.

"We are witnessing the devastating consequences of habitat destruction, pollution, overfishing, and climate change.

"The time to act is now. The fate of our oceans, and the delicate ecosystems they hold, hang in the balance," Tan (pix) said.



1. Berumur 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Karya perlu bertemakan 'Hari Buletin 2.0'. Sertakan logo Penang2030 dan Buletin Mutiara dalam karya.
7. Borang butiran peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Hasil karya adalah hak milik penganjur.
10. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5254.
11. Alamatkan semua borang penyertaan kepada: Buletin Mutiara, Pertandingan Melukis Poster - 3/2023, Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Tarikh peraduan: 1 Julai – 30 September 2023

Nama:

Kad Pengenal:

Alamat:

No. Telefon : (Rumah)

(Bimbit)

Emel:

(Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.)

Strong leadership propels economic growth

■ Story by **Christopher Tan**
 ■ Pix by **Siti Nuratikah Rahmat**

PENANG's success can be attributed to the good leadership of the current federal and state governments, says Bayan Baru MP Sim Tze Tzin.

"We need good leaders for us to move forward. Lend your support to our Prime Minister, (then caretaker) Chief Minister Chow Kon Yeow, and his team in Penang to drive Penang forward and become better.

"We need people who promote unity and bring people together," Sim said in his speech before taking part in the Malaysia Madani Walk 2023 at Taman Sunway Tunas on July 2.

Chow said the state government has done its best to ensure good governance for the past 15 years.

"We have done to the best of our ability to ensure your mandate is achieved through good policy and management.

"Whatever we have done and plan to do is for Penang to rise to the next level of development. And it is important to ensure that the people benefit from the development of the state," he said in his speech.

Chow praised his team in Penang, which includes then caretaker state Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain and Sim for their hard work in improving the livelihood of the community in Penang.



Chow (forefront, fourth from right), Abdul Halim (forefront, third from right) and Sim (forefront, fifth from right) taking a group photo at the event.

"The statistics speak for themselves. Penang is among the top investment and trading states in Malaysia. In addition, we also achieved the highest gross domestic product (GDP) growth of 13.1% last year (2022)," he said.

It was reported that Penang's performance tops the list, followed by Selangor (11.9%), Pahang (10.8%) and Kuala Lumpur (9.2%). These four states also exceeded the national GDP average of 6.9% last year.

Earlier, Sim said Phase Two of the Bayan Baru Walkable City project has been completed, and Phase Three will be implemented later this year said.

"Once completed, the three phases would provide 10km of pedestrian walkway for the people to walk to their destination in Bayan Baru with ease.

"They can walk to Sunshine Square or Giant Bayan Baru Hypermarket to get groceries or food.

"They can also avoid traffic congestion on the road while staying healthy.

"Those working in the Bayan Lepas Free Industrial Zones (FIZ) can also easily walk to work after the project is completed.

"Alternatively, the public can opt for cycling or using the e-scooter to commute," he said.

Sim said the Bayan Baru Walkable City project was aimed at connecting homes to public transport locations.

Plans afoot for cemeteries under UHC

THE 219-year-old Penang United Hokkien Cemeteries (UHC), which is the oldest continuously-run cemetery operator in the state, is embarking on redevelopment and expansion plans for its cemeteries.

The cemeteries under UHC's management are in Batu Gantong, Paya Terubong, Mount Erskine, Batu Lanchang and Teluk Bahang.

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow, who was the guest of honour during UHC's one-hour briefing session at its office in Batu Gantong on July 4, expressed his gratitude to the operator.

"UHC has come a long way in serving the communities for the past 219 years. Its unwavering service to the people over all these years is much appreciated.

"It has been relentlessly providing the necessary service and we (the state) fully appreciate UHC's commitment.

"I was also made to understand that some of the deceased, who were without next-of-kin, were given free niches in the columbarium. The cremation charges were also waived following requests made by the hospitals or old folks' homes.

"Therefore, the state values UHC's contributions and is looking forward to the completion of the various initiatives being rolled out," he said at a press conference.

Chow was earlier briefed by UHC

chairman Datuk Cheah Cheng Ean on its expansion proposal as well as those in the pipeline.

These include transforming Batu Gantong cemetery into a historical and memorial park, constructing a new low-cost columbarium in Batu Gantong and establishing a VIP columbarium there, gaining planning permission for the Mount Erskine Funeral Parlours and columbariums, and constructing an open air theatre for public use.

The new low-cost columbarium in Batu Gantong will house 12,000 niches and is expected to be completed by the end of this year, with an estimated cost of RM7 million.

Besides this, a new six-storey building with a two-storey columbarium will be built at Mount Erskine, providing 27,600 niches.

Listening attentively to UHC's proposal for various expansions, Chow said all the plans must be carried out soon.

"We will do our level best to collaborate with UHC and other clan associations in the state.

"In fact, many renowned Hokkien personalities such as former chief minister Tun Dr Lim Chong Eu, Dr Lim Chwee Leong, Lim Kek Chuan, Tan Sri Datuk Loh Boon Siew, Tan Sri Teh Ewe Lim as well as Dr Wu Lean Teh have been laid to rest there," he said.

AKPK A MEMBER OF FEN

FAEDAH E-PEMBAYARAN KEPADA PENIAGA

Lebih banyak saluran pengedaran

Pemindahan wang yang selamat

Mengurangkan risiko kecurian

Memudahkan urusan pelanggan

Memudahkan operasi perniagaan

IMBAS saya untuk maklumat lanjut

Untuk Pasukan Kawangan PMKS, sila layat: <http://power.akpk.org.my>

#KitaJagaMSMEs

www.akpk.org.my | AKPKofficial



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

அரசு சாரா அமைப்புகளின் பங்களிப்பு சமூக வளர்ச்சிக்கு வித்திடும் - சாவ்

பிறை - ஜாலான் பாரு, ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலயம் இந்து மதம் சார்ந்த நடவடிக்கைகள் மட்டுமின்றி இந்திய சமூகத்தின் முன்னேற்றத்திற்குப் பல சமூகநலத் திட்டங்களையும் வழிநடத்தி வருகிறது. ஆண்டுத்தோறும் இந்த ஆலய நிர்வாகத்தின் கீழ் அரசு சாரா இயக்கங்களின் நடவடிக்கைகளுக்கு நன்கொடைகள்; வழிபாட்டு தலங்களுக்கான நன்கொடைகள், மாணவர்களுக்கான கல்வி நிதியுதவி மற்றும் பல சமூகநல திட்டங்களை முன்னெடுத்துச் செல்கிறது.

"இது மாநிலத்தின் பிளாங்கு 2030 இலக்குக்கு ஏற்ப மாநில வளர்ச்சி, பன்முகத்தன்மை மற்றும் நல்லிணக்கத்தை மேம்படுத்த வலியுறுத்துகிறது," என பராமரிப்பு அரசாங்கத்தின் மாநில முதலமைச்சருமான மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலயத்தின் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற இலவச மருத்துவ முகாம், பல் மருத்துவம் & குடும்ப தினம் 2023 நிகழ்ச்சியினை தொடங்கி வைத்த பின்னர் தமதுரையில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

"ஏழாவது ஆண்டாக நடைபெறும் இந்நிகழ்ச்சியில் இம்முறை 30 அரசு சாரா இயக்கங்கள் கைக்கொடுத்து ஒன்றிணைந்திருப்பது பாராட்டக்குரியது. இன்னும் வரும் காலங்களிலும் அதிகமான அரசு சாரா இயக்கங்கள் சமூகநல வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் இதில் இணைய வேண்டும்," என சாவ் வலியுறுத்தினார்.

15 ஆண்டுகளாக பிளாங்கு மாநில அரசாங்கத்தின் ஆட்சியில் பிளாங்கு வாழ் மக்கள் பல மாற்றங்களைக் கண்டு மகிழ்ச்சியுடனும் வளமான வாழ்க்கையிலும் வாழ்ந்து வருகின்றனர். இது இம்மாதிரியான நிகழ்ச்சியினை ஏற்பாடு செய்வதன் மூலம் புலப்படுகிறது என சாவ் புகழாரம் சூட்டினார்.

மேலும், இம்மாதிரியான நிகழ்ச்சிகள் பொது மக்களிடையே உடல் வலிமையுடனும், மன ஆரோக்கியத்துடனும் வாழ்வதற்கான விழிப்புணர்வை மேலோங்க வழிவகுக்கிறது என சாவ் குறிப்பிட்டார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலயத் தலைவர் மேஜர் சேகரன் முனியாண்டி, ஆலய நிர்வாக உறுப்பினர்கள், அரசு சாரா இயக்க பிரதிநிதிகள் மற்றும் பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இந்த நிகழ்ச்சியில் வரவேற்பு உரை



இலவச மருத்துவ முகாம், பல் மருத்துவம் & குடும்ப தினம் 2023 நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்ட அரசு சாரா அமைப்புகளுக்கு பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் சான்றிதழ் மற்றும் பரிசுக் கூடை எடுத்து வழங்கினார்.



இந்நிகழ்ச்சியில் நடைபெற்ற இலவச பல் மருத்துவ முகாமிலும் பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.

வழங்கிய தலைவர் மேஜர் சேகரன், ஆலயத்தின் வாகன நிறுத்துமிட நிர்மாணிப்புத் திட்டம் தொடங்குவதற்கு அரசு அமைப்புகளிடம் இருந்து ஒப்புதல் கிடைத்துவிட்டது. தற்போது, குத்தகையாளரை நியமிக்கும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளோம். ஆகவே, கூடிய விரைவில் இத்திட்டத்தின் கட்டுமானப் பணிகள் தொடங்கப்படும் என குறிப்பிட்டார். மேலும்,



இலவச மருத்துவ முகாமில் பொது மக்கள் கலந்து கொண்டு மருத்துவப் பரிதோசனை மேற்கொண்டனர்.

வாகனம் நிறுத்துமிட நிர்மாணிப்புப் பற்றி கருத்துரைத்த சாவ் அனைத்து பாதுகாப்பு அம்சங்களையும் கருத்தில் கொண்டு இத்திட்டத்தை பக்தர்களின் நலனுக்காக வெற்றியடைய விரைவில் தொடங்கப்பட வேண்டும் என கேட்டுக்கொண்டார்.

இலவச மருத்துவ முகாம், பல் மருத்துவம் & குடும்ப தினம் 2023

நிகழ்ச்சியில் இரத்த தான முகாம், சமையல் போட்டி, மாணவர்களுக்கான வர்ணம் தீட்டும் போட்டி, பல் & உடல் பரிசோதனை மற்றும் பல அம்சங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

இந்நிகழ்ச்சிக்காக ஆலய நிர்வாகம் ரிம40,000 செலவிட்டுள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

அனைத்துப் பள்ளிகளிலும் சமய வகுப்பு கட்டாயப் பாடத் திட்டமாக செயல்படுத்த வேண்டும்

கெபுன் பூங்கா – “நமது பிரதமர் டத்தோஸ்ரீ அன்வார் இப்ராஹிம் பரிந்துரைக்கு ஏற்ப அனைத்துப் பள்ளிகளிலும் சமய வகுப்புகள் நடத்த இணக்கம் கொள்ள வேண்டும். அதேவேளையில், அனைத்து தமிழ்ப்பள்ளிகளிலும் இந்து சமய வகுப்பு கட்டாயப் பாடத் திட்டத்தில் கொண்டு வர வேண்டும்.

“சமய வகுப்பு ஒரு மாணவனை சிறந்த பண்புநெறியுடன் வளர்வதற்குத் துணைபுரிகிறது. அதோடு அவர்கள் தீயப் பழக்கங்களில் இருந்து விடுபடவும் சமயம் ஒரு திறவுக்கோளாகத் திகழ்கிறது. எனவே, மத்திய அரசாங்கம் மற்றும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இந்த விவகாரத்தைச் சீர்தூக்கிப் பார்க்க வேண்டும்,” என்று புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவையின் தலைவர் விவேக நாயகன் திரு.தர்மன் தெரிவித்தார்.

“இன்றைய இளைஞர்கள் நாளையத் தலைவர்கள் என்பதற்கு ஏற்ப இம்முறை நடத்தப்பட்ட இந்த விழாவினை ஏற்று நடத்த சிவகுரு என்ற இளைஞருக்கு வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டது. இளைஞர்களும் தலைமைத்துவ மாண்பினை பொறுப்பேற்க வேண்டும்,” என வலியுறுத்தினார்.

இந்தத் திருமுறை ஓதும் போட்டியில் ஆறு முதல் 18 வயதுக்குட்பட்ட 180 மாணவர்கள் கலந்து கொண்டனர். இது இந்து மதம் சார்ந்த சமயம்



இந்த நிகழ்ச்சியின் ஏற்பாட்டுக் குழுத் தலைவர் சிவகுரு, புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சேர்லினா அப்துல் ரஷிட், புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவையின் தலைவர் திரு.தர்மன் (இடமிருந்து வலம்), வெற்றிப் பெற்ற மாணவர்களுடன் குழுப்படம் எடுத்துக் கொண்டனர்.

அடிப்படையிலான வருடாந்திரப் போட்டியாகும். இந்தப் போட்டி தேசிய அளவில் கடந்த 50 ஆண்டுகளாக நடத்தப்படுவது பாராட்டக்குரியதாகும்.

இந்தப் போட்டியில், தனிநபர் மற்றும் குழு முறையில் தேவாரம் ஓதுதல், மேடை பேச்சுப் போட்டி, வர்ணம் தீட்டும் போட்டி என சமயம் மற்றும் கலை சார்ந்த

போட்டிகள் நடத்தப்பட்டன. மாணவர்கள் பாரம்பரிய ஆடை அணிந்து திருநீறு பூசி பார்ப்பதற்கே வண்ணமயமாகக் காட்சியளித்தனர். மலேசிய இந்து சங்க புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவையின் ஏற்பாட்டில் 44-வது திருமுறை ஓதும் விழா ஆயிர வைசியர் ஸ்ரீ மீனாட்சிசுந்தரேசுவரர் திருக்கோவிலில் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

இந்நிகழ்ச்சியில் பிரதமர் துறை (சட்டம் மற்றும் நிறுவன சீர்திருத்தம்) துணை அமைச்சர் ராம்கர்பால் சிங், புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சேர்லினா அப்துல் ரஷிட், எம்.பி.பி.கவுன்சிலர் காளியப்பன், மலேசிய இந்து சங்க பிணங்கு மாநிலத் தலைவர் சந்திரசேகரன் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இந்த திருமுறை ஓதும் போட்டி முதலில் வட்டார ரீதியில் நடத்தப்படும். அதில் வெற்றிப் பெறும் மாணவர்கள் மாநில ரீதியிலான போட்டியில் கலந்து கொள்வர். இப்போட்டியில் வெற்றி வாகைச் சூடும் மாணவர்களே தேசிய அளவிலான போட்டியில் கலந்து கொள்ள தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர் என அறியப்படுகிறது.

இந்து சமயத்தைப் பறைச்சாற்றும் இந்த திருமுறை ஓதும் விழாவில் ஒவ்வொரு ஆண்டும் மாணவர்களின் பங்கேற்பு அதிகரிப்பதைக் கண் கூடாக காண முடிகிறது. மேலும், மலேசிய இந்து சங்க புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவை ஒவ்வொரு ஆண்டும் சமயம், கல்வி, சமூகநலன் சார்ந்த நடவடிக்கைகள், திட்டங்கள் மற்றும் நிகழ்ச்சிகளையும் ஏற்று நடத்துகிறது. இந்தப் பேரவை தொடர்ந்து சமூகத்திற்குச் சேவை ஆற்றுவது சாலச்சிறந்தது.

புக்கிட் ஜம்புல் - பிணங்கு அரசாங்கத்தின் தற்போதைய நிர்வாகத்தால் கடந்த 15 ஆண்டுகளில் பல்வேறு சமூகநலத் திட்டங்கள் மற்றும் செயல்பாடுகளுக்காக ரிம417 மில்லியனுக்கும் அதிகமான நிதி ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது என பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் தெரிவித்தார்.

புக்கிட் ஜம்புலில் உள்ள பிணங்கு கோல்கப் கிளப்பில் நடைபெற்ற பிணங்கு இந்தியர் சமூக நலப் பண்பாட்டு இயக்கம் ஏற்பாடு செய்த தொண்டு விருந்தோம்பலில் கலந்து கொண்டபோது சாவ் இவ்வாறு கூறினார்.

“இந்த உதவித்தொகையானது மாநில அரசாங்கம் பொது மக்களின் சமூகநலன் மீது கொண்ட அக்கறையைப் பிரதிபலிக்கிறது.

“இந்த ஒதுக்கீட்டில் இன, மத வேறுபாடின்றி வசதி குறைந்தவர்கள் என அனைத்து தரப்பினரும் பயனடைந்துள்ளனர்,” என்று அவர் கூறினார்.

பல ஆண்டுகளாகப் பல்வேறு தொண்டு நடவடிக்கைகளில் தீவிரமாகப் பங்கேற்று வரும் பிணங்கு இந்தியர் சமூக நலப் பண்பாட்டு இயக்கத்தை, சாவ் பாராட்டினார்.

“2008 இல் நிறுவப்பட்ட இந்த இயக்கம், வசதி குறைந்தவர்களுக்கு உதவுவதில் மாநில அரசாங்கத்திற்கும் உதவிக்கரம் நீட்டியதையும் நான் அறிகிறேன்.

“இதில் உணவுக்கூடைகள் கல்வி மற்றும் பிற சமூகப் பணிகளுக்கான உதவிகளும் அடங்கும்.

“மேலும், பிணங்கு இந்தியர் சமூக நலப் பண்பாட்டு இயக்கம் போன்ற இலாப நோக்கற்ற நிறுவனங்கள் தொடர்ந்து சமூகத்தின் நல்வாழ்வுக்குப் பங்களிப்பது அவசியம்,” என்று அவர் கூறினார்.

ஆற்றல், பொறுப்பு மற்றும் வெளிப்படைத்தன்மை கொண்ட சிறந்த அரசாங்க நிர்வாகத்தைத் தொடர்ந்து வழிநடத்துவது அவசியம்.

“நல்லாட்சி இல்லாவிட்டால், அது ஒட்டுமொத்த மக்களையும் மாநிலத்தையும் பாதிக்கும்.

15 ஆண்டுகளில் சமூகநலத் திட்டங்களுக்காக ரிம417 மில்லியன் ஒதுக்கீடு

“கடந்த 15 ஆண்டுகளில், பிணங்கு நிர்வகிப்பதில் மாநில அரசாங்கம் ஏற்கனவே சிறந்த தலைமைத்துவத்தை நிரூபிக்கும் வகையில் பல சாதனைகளைப் பதிவு

செய்கிறது.

இந்த நிகழ்ச்சியில் உள்துறை அமைச்சர் டத்தோஸ்ரீ சைபுடன் நசுவன் இஸ்மாயில், பாயான் பாரு நாடாளுமன்ற



உறுப்பினர் சிம் தி சின், பிணங்கு இந்தியர் சமூக நலப் பண்பாட்டு இயக்க ஆலோசகர் அ.கும்ரேசன் மற்றும் இயக்கத் தலைவர் பாலன் நம்பியார் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

பிணங்கு இந்தியர் சமூக நலப் பண்பாட்டு இயக்கம் ஏற்பாடு செய்த தொண்டு விருந்தோம்பலில் பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் (நடுவில்), மாணவர்கள் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

மீன்றாவது தலைமுறையாக பாரம்பரிய வியாபாரத்தைப் பாதுகாக்க உறுதி - சக்திவேல்

பினாங்கு மாநிலத்தின் வரலாற்றுப் புகழ் மிக்கப் பாரம்பரியத்தைப் பாதுகாப்பது இம்மாநிலத்தின் முக்கிய அம்சமாகத் திகழ்கிறது.

இந்த மாநிலம் சிறிய முதல் பெரிய உணவகங்கள், அங்காடிக் கடைகள், உணவு லாரிகள் மற்றும் பல வகையான உணவுத் தேர்வுகளின் முடிவில்லாத பட்டியலால் நிரம்பியுள்ளன. அவ்வகையில், பினாங்கு கொடி மலையில் மூன்று தலைமுறையாக 'கச்சாங் பூத்தே' எனும் வறுகடலை வகைகள் விற்பனையை திரு சக்திவேல் அய்யாரு வழிநடத்தி வருகிறார்.

இந்த அங்காடிக் கடையில் முறுக்கு, பானி பூரி, கொண்டைக்கடலை மசாலா, சோளம் மசாலா, பேல்



கொடி மலையில் புகழ்பெற்ற 'கச்சாங் பூத்தே' கடையின் உரிமையாளர் திரு சக்திவேல் அய்யாரு.



கொடி மலை புகழ்பெற்ற 'கச்சாங் பூத்தே' கடையில் உணவுகள் வாங்க சுற்றுப்பயணிகள் நீண்ட வரிசையில் நிற்பதைக் காண முடிகிறது.



வெளிநாட்டு சுற்றுப்பயணி கொண்டைக் கடலை மசாலா உணவைக் காண்பிக்கிறார்.



'கச்சாங் பூத்தே' கடையில் விற்பும் பலவகையான உணவுகள்.

பூரி, சீஸ் சோளம், மிளகு சோளம், இனிப்பு சோளம் என பலவகையான தின்பண்டங்களை விற்பனை செய்யும் இந்த வியாபாரத்தை முதன்முதலில் 1960ஆம் ஆண்டில் சக்திவேலின் தாத்தா தொடங்கியுள்ளார்.

"12 உடன்பிறந்தவர்களில் இளையவனாக இருந்த எனக்கு மட்டுமே என் தாத்தாவின் பாரம்பரியத்தைத் தொடர ஆர்வமாக இருந்தேன்.

"நான் இந்த வணிகத்தை 1992 ஆண்டு முதல் செய்யத் தொடங்கினேன். அப்போது எனக்கு 21 வயது மட்டுமே. கச்சாங் பூத்தே பொதுவாக பலரால் விரும்பப்படுவதால், எங்களுடைய இந்த பாரம்பரியத்தைப் பாதுகாப்பது அவசியம் என்று நினைக்கிறேன்.

"கச்சாங் பூத்தே போலவே, பினாங்கிலும் பல வகையான அங்காடி உணவுகள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும். நமது மாநிலம் அனைத்துலக ரீதியில் உணவுகளின் சொர்க்கம் என அறியப்படுவதால் அதன் பாரம்பரிய உணவு மற்றும் அதன் வரலாற்றைப் பராமரிப்பு அவசியமாகும்.

"பினாங்கில் புகழ்பெற்ற உணவுப் பட்டியலில் 'ஐஸ் கச்சாங்', 'போபியா', 'பாரம்பரிய நாசி லெமாக்', டோடோல்,

வடை மற்றும் பல இடம்பெறுகின்றன." என்று பினாங்கு கொடி மலையில் ஒரு பிரத்தியேக நேர்காணலின் போது முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் நிருபரிடம் சக்திவேல் கூறினார்.

50 வயதான சக்திவேல், தற்போது சமையல் கலைத் துறையில் சேர்ந்துள்ள தனது மகன், இந்த விலைமதிப்பற்ற பாரம்பரியத்தைத் தொடருவார் என்று நம்பிக்கை கொள்வதாகக் கூறினார்.

தலைமுறை தலைமுறையாக சொந்தமாக கச்சாங் பூத்தே தயாரிப்பதால் அதன் சுவை பராமரிக்கப்பட்டு, அதனை உள்ளூர் மற்றும் அனைத்துலக சுற்றுப்பயணிகளின் தேர்வாகத் திகழ்கிறது.

"என் தாத்தாவின் காலத்தில், கொண்டை கச்சான் மற்றும் 'கச்சாங் பூத்தே' மட்டுமே இருந்தன. 1984 இல் என் அப்பா பொறுப்பேற்றதும், நாங்கள் பலவிதமான உணவுகளைத் தயாரிக்க ஆரம்பித்தோம்.

"எங்கள் பிரபலமான உணவு கொண்டைக் கடலைமசாலா ஆகும். இது கொண்டைக் கடலை, வெங்காயம் மற்றும் இந்திய மசாலா வகைகள் என்ற

பொருட்களின் கலவையில் தயாரிக்கப்பட்டது," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

நேர்காணலின் போது சக்திவேல், கொடி மலையில் மேற்கொண்ட பாரம்பரிய வியாபாரத்தின் வாயிலாக நான்கு முதலமைச்சர்களான மறைந்த துன் டாக்டர் லிம் சோங் இயூ, டான்ஸ்ரீ டாக்டர் கோ கு கூன், லிம் குவான் எங் மற்றும் தற்போதைய பராமரிப்பு முதலமைச்சர் சாவ் கொன் இயோவ் ஆகியோரின் ஆட்சியைக் கண் கூடாகக் கண்டதாகக் கூறினார்.

"பினாங்கு மாநில அரசாங்கம் எனது வணிகம் மட்டுமின்றி இங்குள்ள அனைத்து உணவுக்கடைகள் வியாபாரிகளுக்கும் குறிப்பாக கோவிட்-19 தொற்றினோய் பரவலின் போது மிகவும் ஆதரவாக இருந்தது.

"அவ்வேளையில், சர்வதேச மற்றும் உள்ளாட்டு பயணிகள் பயணம் செய்யத் தடை விதிக்கப்பட்டதால் நாங்கள் கடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்டோம்.

"கோவிட் காலத்தில், உணவு விநியோக சேவைகள் செய்து சமாளித்ததாகக் கூறினார்.

"அதிர்ஷ்டவசமாக, தற்போது அனைத்தும் இயல்புநிலைக்கு மாறிவருவது, பாராட்டக்குரியதாகும்.

"இந்தக் குடும்ப வியாபாரமான 'கச்சாங் பூத்தே' கடை மூலம் பாரம்பரியத்தைப் பாதுகாப்பதில் சக்திவேலின் அர்ப்பணிப்பு, இந்த பினாங்கின் புகழ்பெற்ற சமையல் மரபுகளுக்குச் சான்றாக மட்டுமல்லாமல், மற்றவர்கள் தங்கள் கலாச்சார மரபுகளை முன்னெடுத்துச் செல்ல ஒரு முன் உதாரணமாகவும் இருக்கிறது.

PENANG
2030

免费

珍珠快讯



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

主题为“昌明大马：坚定团结满怀希望”的国庆日及马来西亚日庆典在旧关仔角推介，上百名政府单位及人民齐挥舞辉煌条纹，爱国气氛高涨。

槟州看守首长曹观友说，这次推展的国庆日庆典别具意义，除了是团结政府执政后首个国庆日，也是经历政治、疫情、健康和经济等动荡后首个庆典，希望能燃起人民爱国精神。

他是出席“昌明大马：坚定团结满怀希望”的国庆日庆典推介仪式上说。

他说，希望透过庆典，能恢复人民对国家的信心，一起来发展和建造更美好的马来西亚。

“槟州政府全力支持国庆月的各项计划和活动，并参与策划各种节目，以填满整个国庆月，趁此机会表达对国家的热爱。”

他也透露，推介礼共有来自21个州政府单位、19个联邦政府部门、11个州属机构以及10个联邦机构的参与，一同挥舞辉煌条纹，象征着国庆月活动正式开始。

“相信多元与团结理念，将激发所有人的决心和承诺，共同发展我们的州属与国家，为安宁与繁荣奠定基础。”

曹观友等嘉宾挥舞辉煌条纹迎接装甲车。



槟国庆日庆典推介

曹观友：燃起人民爱国精神

他强调，无论身处何地，都要为我们的国旗感到自豪，因为马来西亚国旗——Jalur Gemilang不仅是国家的象征，更能唤起每位马来西亚人民的爱国精神。

当天共有40辆车队，包括大型摩托车队、消防车、警察车、救护车和四轮驱动车为活动造势。

与会者包括槟州秘书拿督沙尤迪、槟州看守议长拿督刘子健等人。

无论身处何地，都要为我们的国旗感到自豪。



挥舞国旗，展现爱国精神！

过去2年获近百亿批准投资

曹观友： 槟全球商业服务崛起

在过去两年（2021年-2022年），槟州在服务领域获得近百亿令吉的批准投资，占槟州批准投资总额的11%。

槟州看守首长曹观友指出，在制造业和服务业推动下，槟州巩固其作为国家经济发动机的地位。

他举例，槟州在2021年的经济成长是近7%，国内生产总值（GDP）达990亿令吉，当中制造业和服务业合计占全州经济总量的95%，而2022年，槟州经济增长录得13.1%，表现标青。

他续说，虽然制造业继续主导槟州的投资表现，但如今可以看到数字经济行业，尤其是全球商业服务（GBS）的势头不断增强。

他是在GBS@Mayang出席Commerz Trade Services（CTS）开幕仪式，如是表示。

他说，CTS于2012年在吉隆坡成立，如今CTS选择在槟州扩张版图，体现了槟州强大的工业生态系统、人才库和亲商环境。

CTS提供更多就业机会

他乐见CTS目标是第一年招聘90名员工，来年120人，为本地人才提供机会之余，也有利于提升槟州作为北部地区人才中心的地位。

CTS槟州办事处设立在GBS@Mayang，占地3790平方尺，主要是提供财务共享服务，如了解您的客户（KYC）服务、外汇业务、软件开发等。

出席者尚有CTS首席执行官阿恩格雷伯、首席营运员威加、首席技术员古玛、首席策略员乌威及投资槟城首席执行官拿督吕丽莲等。

CTS办公室开幕礼。左起：威加、吕丽莲、阿恩格雷伯、曹观友、乌威及古玛。



南岛计划规模缩小

社会影响管理计划不忽略渔民单位

虽然槟城南岛计划(PSI)规模缩小,但社会影响管理计划(SIMP)并没改变,计划仍惠及原本的9个渔民单位。

槟州秘书拿督莫哈末沙尤迪强调,州政府的社会影响管理计划将会继续让9个渔民单位受惠,不会因为南岛计划规模缩小而改变。

“我们虽然已把南岛计划的规模缩小,只剩下矽谷岛,但我们没缩小我们的援助范围,要援助9个渔民的初衷依旧。”

他说,槟行政议会在6月21日已通过槟州政府作为南岛计划的持有人,议决保留社会影响管理计划的所有原定计划,即对第一和第二阶段渔民的允诺不变。

“来自峇东海滨、双溪峇都、公巴和美湖(第一阶段)的渔民仍可获取新渔船和引擎,同时承诺的特惠金援助也将

保持不变。”

莫哈末沙尤迪代表州政府出席移交(第二组)新渔船及海员结业礼时发表上述谈话。

他强调,虽然南岛计划工程尚未动工,但社会影响管理计划下的新渔船和引擎援助已开始分阶段进行。“新渔船除了装有更大马力引擎,还置了先进的配备,包括声纳和导航器,旨在让渔民能更安全的出海甚至到更远的海域去捕鱼,同时提升他们的收入。”

他表示州政府了解渔船的维修费不小,所以才会决定破例在动工前先移交新渔船和引擎于面对渔船破旧不堪的渔民。

本次即将移交于第二组分别来自峇东海滨、公巴和美湖受惠渔民的12艘新渔船,总值96万令吉。然而,由于制造新船只需要一些时间,所以当天大会

先移交7艘给受惠者。

去年,第一组共20名渔民已获取他们的新渔船和引擎。

共315来自峇东海滨、双溪峇都、公巴和美湖的渔民符合获27尺新渔船和90至100马力的引擎援助。

当天出席者大约有150人,其中包括槟基设机构首席执行官拿督斯里法立占、矽谷岛发展有限公司(Silicon Island Development Sdn. Bhd.)首席执行官司徒伟龙、西南县县长莫哈末哈非兹、来自槟州渔业局、海事局、渔业发展局、槟城南部合作社有限公司的代表等。

11人完成海员课程

另一方面,11名已完成Domestic Mate Less Than 500 Gross Tonnage (< 500 GT)海员课程,并顺利通过大马海

事局口试的渔民也在当天领取海员资格证。这些合格的海员同样是在社会影响管理计划下完成培训,之后有机会在南岛计划动工后赚取额外收入,可以载客和载货等。

莫哈末沙尤迪针对此表示合格海员在工程进行时能负责载送工作,增加他们的家庭收入。“南岛计划动工后,会增加不少就业机会,然而州政府会优先考虑录取当地渔民和居民,我们希望有意者从速申请。”

来自峇东海滨的扎扎里(55岁)是当天同时获得新渔船和领海员资格证的海员。他表示自己已20年当渔夫,不曾想过拥有这样的机会,同时获新渔船和拥海员证。

他说,这样的黄金机会非常难得,毕竟有关费用相当昂贵,所以他感到很幸运,并感谢州政府。



法立占(左4起)、莫哈末沙尤迪和槟渔业局官员娜比拉移交模拟钥匙给12名受惠渔民后合照。



完成海员课程后领取海员证的渔民,与法立占(后左4起)、莫哈末沙尤迪和槟海事局副局长莫哈末苏海米分享喜悦。

威南5项道路提升工程 料11月完工缓解交通阻塞

经济部批准240万令吉小型工程拨款，供威南县进行5项道路提升工程，预计8月启动，11月完成，届时将可舒缓当地面对的交通阻塞问题。

槟州看守首长曹观友日前前往武吉淡汶路巡视，并向媒体汇报工程详情。

他指出，武吉淡汶路（Jalan Bukit Tambun）临近大道收费站，是该区交通要道，高峰时段周边一带交通严重阻塞，有必要采取方案舒缓交通。

工程包括在武吉淡汶路和武吉敏惹路工业区路T字路口红绿灯附近开辟U转道，工程约耗资50万令吉。

“从峇眼和峇都加湾方向的车辆，下了天桥必须去到上述U转处U转回来，才能转入芭尾路（Jalan Paboi）。而从淡汶收费站出来的车辆，也必须转左到这个U转处U转去芭尾路。”

其他工程包括：

提升武吉淡汶南下收费站十字路口和周边道路50万令吉。

武吉淡汶路、芭头路（Jalan Pathau）和芭尾路重划分界线和警示线40万令吉。

新邦安拔IV HOTEL至槟露边界的



武吉淡汶路进行提升工程，以舒缓交通阻塞。

联邦大道重划淡化的分界线50万令吉。

重划高渊霹雳仔（Jalan Transkrin）至武吉班卓路（Bukit Panchor）淡化的分

界线50万令吉。

曹观友说，上述工程将在8月启动，预计11月完成。“这只是作为短期交通改善方案，当局会继续观察情

况，以更有效解决问题。”

陪同曹观友巡视者包括看守行政议员杨顺兴、原任武吉淡汶州议员吴俊益、公共工程局官员、一众威省市议员等。

一行人较后时前往威南珍珠城（Bandar Tasek Mutiara）了解当地居民面对的道路问题。

当地居民通过代表罗南安反映，希望长约380米的Jalan Tasek Mutiara 10和Jalan Hijauan Hills 1可开通使用，好让居民无需绕道而行，除了可节省时间（半小时缩减至5分钟），也避免绕道时面对大型罗里的交通风险。

曹观友说，州政府目前正在向发展商征用Jalan Tasek Mutiara 10和Jalan Hijauan Hills 1之间的土地。

“这对于改善该地区居民的交通非常重要，因为他们目前必须走远路送孩子上学，即使从家到学校的距离不到1公里，也需要大约30分钟。”

“在土地征用工作完成后，公共工程局将启动衔接道路的建设工作。”

据了解，目前该区周边有小学、中学、国际学校等8所学校，包括威南日新中学等。

桂花城社管会礼堂 转型为羽毛球馆惠及社区

峇都加湾桂花城礼堂获州政府及议员拨款，将之转型为羽毛球场地，为当地居民及员工提供运动场所，从而促进社区运动风气。

槟州看守首长曹观友出席开幕仪式时指出，自该社管会接手管理上述礼堂后，即向政府申请拨款，以打造为休闲运动的好去处。

“最终州政府及武吉淡汶区原任州议员吴俊益分别拨款4万令吉及2万令吉，将礼堂转型为羽毛球场地，供本地居民及附近工厂员工，租借场地来

进行运动及比赛。”

此外，也是峇都加湾区国会议员的曹观友说，社管会配合州政府鼓励食物安全理念，向政府申请3万拨款，由农业局在此进行城市农耕计划，让更多会员及当地居民有机会参与。

他也在会上汇报，附近Dedaun花园一带的基本设施目前正由槟州发展机构进行提升，之后将会交给威省市政厅接管。

他续说，随着当地人口增加，祈祷室及清真寺不敷应用，因此政府



桂花城社管会礼堂转型为羽毛球馆，让居民有个运动好去处。

正着手处理，以期当地兴建新清真寺。

出席者尚有威省市市长拿督阿扎尔、威省市议员安努亚、桂花城社管会主席里扎、峇都加湾羽毛球俱乐部筹委会主席胡佑强等。

移交观光船予社管会

另外，为协助武吉淡汶区人民提升收入，曹观友也到访武吉淡汶码头，移交价值7万9500令吉的观光船予峇眼武吉淡汶社管委员会。

曹观友说，当地社区管理委员会早前提出一项倡议，那就是希望能在武吉淡汶码头发展旅游业，带动当地经济发展。

“槟州政府为此移交价值7万9500令

吉，型号为150HP Mercury Outboard Engine，可供12人坐的观光船予当地社管委员会。”

他说，希望当地民众可以善用并好好规划如何妥善运用船只。

周键誦：规划旅游观光活动

武吉淡汶社管委员会主席周键誦说，该委员会希望接下来能规划当地的旅游观光活动，带领更多人来体验和欣赏武吉淡汶的美，包括欣赏日落。

他说，这艘船不仅能作为观光用途，也可以进行监督周围海域，以及渔民的活动等等。

与会者包括峇眼武吉淡汶社管委员会胡萍聚。



武吉淡汶社管委员会感谢在曹观友协助下获赠观光船。



投影光影艺术让人目不暇给。



曹观友（中）与热情民众齐投入乔治市艺术节欢乐气氛中。

乔治市艺术节完美落幕

曹观友冀人民享受艺术的乐趣

报导■黄国伟
摄影■邵家恩

槟州看守首长曹观友表示，艺术创造出超越不同群体的共同语言，将来自不同社会背景的大家聚集在一起，让大家领略社会多样性的精彩。

他也指出，通过这种共同语言能够让大家团结一致，以艺术来为这座城市打造和谐多元社区，而这就是艺术无限可能的力量。

“这项活动让艺术成为焦点与核心，每个人都能在这里看到、听到、感受并参与其中，展现了艺术

的启发和改变。”

他说，在过去五年，乔治市艺术节一直致力于创造“一个开放给所有人的节日”，让来自不同阶层的市民，都能够享受艺术带来的乐趣。

“我们希望本土人民，可以参与和积极参与艺术活动，这是州政府持续支持艺术节的主要原因之一，以确保人民能够通过艺术，自由表达想法。”

他是在乔治市艺术节“城市之光”闭幕仪式上，致词时这么表示。

因此，他要感谢在场所有人和远道而来参加艺术节的人们，就是有了大众的参与，成就了槟城艺术

的可持续性发展，让槟州艺术领域更上一层楼。

是项为期16天的艺术节，日前在槟城土库街举行闭幕仪式，数千热爱艺术的民众蜂拥参与，为有关节日画下完美句点。

“城市之光”活动多姿多彩，其中包括数字艺术画廊、户外投影光影艺术、艺术博览会、艺术展览、街头视觉艺术、舞台表演和街头野餐等，让与会者惊喜不已。

出席者有副教育部长林慧英、槟岛市长拿督拉占德兰、乔治市艺术节总监黄继昇、乔治市世遗机构总经理洪敏芝及原任州议员郑来兴、黄顺祥等。



歌手落力演唱，把气氛带向高潮。



民众在马路尽情涂鸦。

印度传统音乐家古玛然及峇拉维，为观众带来塔布拉鼓（Tabla）和古典西塔琴。

小乐乐坊用中华乐器，为大家带来一首又一首耳熟能详的歌曲。

年纪轻轻的小提琴手，为大家演奏。



升旗山嘉年华会 热闹登场

民众尽兴探索大自然奥妙

万众期待的升旗山嘉年华日前热闹登场，吸引了民众及游客携老扶幼到这避暑胜地，尽兴参与各式各样的精彩活动！

为期三天的嘉年华旨在促进和提高人们对升旗山的自然、历史和文化遗产的认识。而今年的第4届嘉年华会也碰上了升旗山缆车服务100周年，显得格外有意义。

嘉年华会系列节目包括了遗产和自然探索之旅、升旗山摄影展、影像摄像工作坊、小朋友雨林探险、不同主题座谈会等等。

而嘉年华会的重点活动有《中西交汇的升旗山音乐飨宴》，由槟城本土交响乐团打头阵，他们别具心思的为现场观众带来了电影音乐之声的片头曲《音乐之声》，象征着寂静的升旗山，在音乐的衬托下，活络了起来。

值得一提，槟城交响乐团汇集了槟城老中青三代的乐手，颇具传承意味，会上，年轻的小提琴手，在其他乐手的伴奏下，为观众演奏，引起全场喝彩！

节目在波丽亚舞蹈出场后推向最高潮，表演中除了马来歌舞剧（Ghazal Party）这一环节，内容融入喜剧表演，诙谐的内容把欢乐的气氛炒至最高点，色彩鲜艳的舞衣、轻快的舞步，让现场观众忍不住跟着他们一起摆动。

主办单位也特别安排了才华洋溢的印度传统音乐家古玛然（Kumaran）及峇拉维，他们俩联合为观众带来塔布拉鼓（Tabla）和古典西塔琴（Sitar），悠扬的鼓声和琴声在山林中飘扬，实属特别的体验。

压轴演出的为槟城华乐团---小乐乐坊，他们用中华传统乐器，带了以一首又一首耳熟能详的歌曲，当中包括马来名谣，让现场观众一起哼唱了起来。民众们的踊跃出席，为这年度活动写下完美的句点。



与大伙们漫步在升旗山中，探索大自然的奥妙。



小孩在升旗山嘉年华会中，增加了不少课本以外的知识。



在导览叔叔的讲解下，大家全身贯注的了解这些藏在山中的植物。



大家一起体验种植猪笼草！



小朋友争相触摸平时没机会接触的爬虫类。

投资槟城办医疗器材展览 推广本地医疗科技工业

投资槟城机构 (Invest Penang) 举办医疗器材展览及对话会，让本地医疗器械制造业与卫生部、国际贸易及工业部交流，进一步推广本地医疗科技工业。

此项活动获得13个本地主要医疗器械制造企业参与，向各部门代表展示各自产品，如骨科植入物、一次性设备、吸入器等。

扎丽哈乐见本地企业研发医疗器械

卫生部长扎丽哈巡视如是展览后，在记者会上说，政府及本地业者各司其职，相互配合，以应对未来可能会发生的事。

她解释，在过去的疫情中可看到，让本地医疗科技领域发挥角色，是至关重要的。“我们不知道未来会发生什么，所以要做好准备。”

她乐见展览会中，有不少本地企业研发的医疗器械，希望从中了解及探讨，与本地医疗器械企业合作的机会，包括为卫生部提供器材。

吕丽莲：展示本地医疗科技能力

投资槟城机构首席执行官拿督吕丽莲则说，今次活动展示了本地医疗科技企业的能力，希望为他们提供机会，贡献予我国的医疗卫生系统。

她解释，虽然槟州素来享有“东方矽谷”的美誉，然而在医疗科技方面依然取得亮眼表现，可说是槟州隐藏的瑰宝 (hidden gem)。

“槟州在2018年至2022年期间，从科学与测量设备（包括医疗设备）中，获得约60亿令吉的批准制造投资，占据国家总额的47%。”

此外，槟州专业、科学和控制仪器及设备（包括医疗设备）的出口呈上升趋势，2018年至2022年平均占我国有关行业出口总额的67%左右。

她续说，目前6家全球前30大医疗技术公司在此设厂，而且随着时代变化，槟州医疗器械生态系统趋向成熟，本地新兴医疗科技企业也不断增多。

出席者尚有国际贸易及工业部副部长刘镇东、峇央峇鲁国会议员沈志勤等。



扎丽哈（中）、刘镇东（左2）、吕丽莲（右1）等观看医疗器材示范。

槟州医疗器械生态系统趋向成熟。

11月乔治市文学节 杨顺兴吁参与未拓之地文学盛会

第13届乔治市文学节 (GTLF 2023) 将在11月23日至26日举行，欢迎大家共赴这场今年主题为“未拓之地” (Terra Incognita) 的文学盛会，一起感受文字所带来的魅力。

槟州看守旅游及创意经济委员会主席杨顺兴表示，乔治市文学节已定位为维护文学、艺术文化的全球性著名文学盛会，不仅限于东南亚地区。

这文学节提供了一个平台，让本地及国际作家、艺术家及思想家聚集在槟州。同时，也将文学带入社区，为民众提供免费深入研究文学的机会。

他在新闻发布会上说，透过这备受欢迎的文学节来促进州内的多元化遗产，这也是维持和促进槟州创意和文化经济的关键之一。

今年扩展中文文学项目

他表示，乔治市文学节去年回归实体后，吸引了6000人参与。而今年主办方将扩展中文及淡米尔文学项目。

“我们将继续促进多种语言的使



乔治市文学节即将在11月举办。左起为郭紫薇、艾熙浸、杨顺兴、范琦伦及阿莉亚娜。

用，以增强我们的艺术文化经济，从而促进安全和有凝聚力的空间。”

而乔治市文学节中文场主要落在11

月25日及11月26日，而两场中文文学分享会主持人由本地作家刘育龙及王修捷担任。

届时，将邀请本地著名作家郝眉、蔡晓玲、黄子扬、《星洲日报》副刊记者梁馨元、《马华文学》执行编辑王晋恒作出分享。

值得一提的是，主办方也邀请台湾知名作家吴明益到来，敬请留意乔治市文学节最新动态。

艾熙浸：预计75作家参与分享

槟州会展局首席执行官艾熙浸表示，所举办的文学节，初期只有5名作家参与，如今作家人数不断增加，今年预计可达到75作家参与分享。

他说，今年文学节的主要活动地点包括：Loft29、Mano Plus。他预计今年将吸引6000人到来参与。

出席者包括：乔治市文学节总监范琦伦 (Pauline Fan)、乔治市文学节策展人阿德莉雅娜、乔治市文学节中文策展人郭紫薇博士、乔治市文学节淡米尔策展人纳温。

欲知更多详情者，可上网浏览乔治市文学节脸书专页 www.georgetownlitfest.com。

市长：避免影响古迹 新街头巴刹取消4层楼提升工程

槟岛市长拿督拉詹德兰说，新街头巴刹提升工程将会重新进行公开征求建议书（RFP），原本计划中的4层楼提升工程将不会继续进行。

他是在槟岛市政厅例会结束后召开记者会说。

他说，槟岛市政厅收获来自国家遗产局和国际古迹遗址理事会（ICOMOS）来函建议，表示该栋建筑若进行4层楼的提升工程，将会为槟城古迹带来影响，因为该栋建筑邻近古迹核心区。

“新街头巴刹原本是2层楼，而原本计划中的提升工程将会增设至4层楼，经过相关单位来函建议，以及技术小组的评估后，槟岛市政厅也接受他们的建议。”

他说，国家遗产局和国际古迹遗址理事会对于乔治市入遗有着重要的决定权，因此有必要听取他们的建议。

“槟岛市政厅不会继续4层楼的提升工程，并将会另外公开征求建议书，向顾问公司征求概念和报价的建议。”

马球场设宠物友善公园

另外，槟岛市政厅也计划在槟城马

槟岛市长拿督拉詹德兰主持例会。



球场（Padang Polo）一片4100平方米的空间，建设宠物友善公园（Pet Friendly Park），并将进行公开征求建议书，欢迎有兴趣单位提供建议。

他说，这是全槟首个宠物友善公

园，槟岛市政厅未来也会视民众反映和意见，来决定是否进一步扩增更多的宠物友善公园。

“该公园位于爱心大厦前，哪里有一栋空置的建筑，有兴趣者可提呈建议，

或可改造称宠物友好中心，为宠物提供食物或用品等。”

他说，我们有必要为宠物包括猫和狗提供一个休闲场地，以及让人们一起带着宠物出来散步和方式，而不是一直将宠物捆绑于家中。

落实自然气候适应计划

另外，槟岛市政厅在会议上也批准通过，并将落实“槟城自然气候适应计划”，这项由联合国人居署拨出352万5000美元资金的计划，主要是为应对气候变化所展开的一系列城市适应计划。

他说，目前全球气温正在上升，我国平均地表气温自1970年至今，共上升了1.73摄氏度，根据国际研究指出，气温上升不可超过2摄氏度，否则将会带来一系列严重的后果和影响。

“要降低地表温度，必须栽种更多的树木，鼓励人们步行并减少使用汽车，以及增设更多的绿色空间等。”

他说，联合国人居署拨款予槟岛市政厅外，也与Think City合作，以进行各项计划包括街道种植树木、口袋公园、拓展人行道等等，许多计划也将在明年初开始进行。

威省市厅取缔外劳非法经商 开罚单及吊销执照

威省市长拿督阿扎尔表示，威省市政厅积极取缔外劳非法经商，于2021年至2023年期间，共针对227间商店展开执法行动，并吊销22个执照。

阿扎尔指出，2023年1月至6月期间，市厅已对76间涉嫌外劳经营的商店进行检查，当中发出了60个违例通告（Notis Kesalahan）及22个罚单。市厅也充公5家商店物品及关闭18家商店。

他也说，市厅于今年7月24日在北赖彩虹花园突击检查17家商店，针对无证营业及外籍人士经营，发出了13个违例通告及10个罚单。

他续说，市厅此前于今年4月12日在上述地方执法，当时发出3个违例通告及1个罚单，并在5月21日对1间商店发出1个违例通告。

他强调，市厅将持续监督并不时采取执法行动，以确保业主遵守条规，从而协助解决如是问题。

缴清门牌税幸运抽奖又来了

威省市政厅缴清门牌税幸运抽奖活动又来了，设有8份丰厚奖品等待赢取，千万别错过！

阿扎尔说，市民需在今年7月1日开始至8月31日期间，通过线



威省市政厅积极取缔外劳非法经商。

上平台、自动服务机或代理缴清门牌税，就有机会参与幸运抽奖。

他续说，市厅准备了5份奖金，即首奖5555令吉现金、二奖3000令吉、三奖2000令吉、四奖1000令吉、五奖500令吉。

使用“威省愿景”（ASPIRE SEBERANG PERAI）缴费者，则有机会赢取首奖LEM折叠脚车（价值1300令吉）、二奖LEM e-bike（价值1299令吉）、三奖电动滑板车（价值1099令吉）。

获奖名单预计于今年9月出炉。欲知详情，可浏览市厅官网（https://

www.mbpp.gov.my）或致电（04-5497470/471/697/696）。

乌鸦神射手行动射下逾万只

另外，阿扎尔指出，市厅今年展开了4次“乌鸦神射手行动”（Ops CroSS），共有1万3337只乌鸦在行动中被当局“剿灭”。

他说，于7月15日举行的威北乌鸦神射手行动，获得78名“枪手”参与，共射下4020只乌鸦。

他续说，今年最后一次的大型乌鸦神射手行动，于8月19日在威北进行。



7月份的射鸦行动共射下逾4千只乌鸦。



因车祸失去右腿的林峇美，自学椰壳艺术谋生。



由椰壳制成的灯饰，漂亮别致。

生活斗士林峇美

自学椰壳艺术及 助障友改装摩托

报导■黄国伟
摄影■Alissala Thian

车祸失去右腿，林峇美凭着永不言败精神，自学椰壳艺术谋生，也协助障友改装摩托车和轿车，赚取收入之余也希望与他相同命运的人士能够拥有交通工具代步。

林峇美原本是一名摩托车修理技工，但在48岁那年因车祸夺去右腿，但他并未意志消沉放弃生活，反而更加努力刻苦，寻找自己的出路。

林氏接受《珍珠快讯》访问时透露，意外发生后，家里4个孩子仍在求学，而他在1年内没有工作，家里重担全由妻子承担。

他知道自己不能就此倒下，因此，在安装义肢后，他开始寻找工作，并曾在医院的售卖部担任店员，赚取收入养家糊口。

“当时为了工作，在获得医生证明可以驾驶后，我开始利用本身摩托车技

工的技术，开始自己改装摩托车，以方便自己上下班使用。”

在为自己改装摩托车后，他也福至心灵，找到了原本谋生的技能的另一出路，即为仍有驾驶能力的障友，提供改装摩托和轿车服务。

“当时在檳城，很难找到专门为障友提供改装交通工具服务的师傅，一些人甚至要远到吉隆坡，才找到专门人士为他们进行改装。”

“我会以较为廉宜的价格，来帮助障友们改装这些交通工具，希望可以方便到他们的生活。”

制椰壳工艺品闯出一片天

另外，心灵手巧的林峇美，也在这期间自学椰壳艺术，既以椰壳来制作各种工艺品，以此来养家糊口。

他感慨说，人生没有过不去的坎，就如他的遭遇一般，只要多看多动脑筋，总能为生活找到应有的出路。

他续说，学习以椰壳制作工艺

品属于无师自通，再经过不断尝试后，终于成功以椰壳，来制作不同的工艺品。

在他展示的作品中，涵盖了扑满、厨房用具和玩具等，这些从自然中取材的制成品，可谓别具一番风格，深受喜欢自然风格的民众喜爱。

在经过多年沉浸在有关行业，如今他已有名气，一些老客户还会向他定制不同的椰壳制品，如其中一名客户，就向他定制了不少以椰壳制成的鸟窝。

此外，他也常年活跃于各种文艺市集，并受邀参与不同活动，和大家分享他的得意作品。

为废弃木材注入新生命

除了椰壳艺术，他也会收集一些其他人丢弃的木材，来制作工艺品。

在他的工作间，以他人废弃的木材制成的玩具弹弓枪和木马，也成了他的作品之一，广受小孩子的喜爱。

“在我们的生活中，处处是机会，只要我们善于发掘，就连垃圾也能变黄金。”



作品中涵盖了扑满、厨房用具和玩具等，这些自然取材的制成品，别具一格。



林峇美协助障友改装摩托车和轿车，让他们能够拥有交通工具代步。

林峇美自学椰壳艺术，制作各种工艺品，以此来养家糊口。



刘慧敏：打造更包容性的教育，让更多特殊儿童接受良好教育机会。

报导/摄影■冯芷芸

根据理科大学与巴生谷3所大学于2021年合作进行的研究显示，大马孩童中有2.8%，即每36个儿童之中就有1人有自闭症倾向，因此这个社会需要父母和教师，以及社会公众的合作，打造一个拥有包容性教育的社区，让特殊孩子更易于融入社会。

马来西亚理科大学自闭症研究学者刘慧敏，是理科大学教育研究学院特殊教育项目的言语病理学家，专攻于包容教育和自闭症的教师培训。目前除了担任该校的讲师外，她也是理科大学衍生公司Brainbow (USM) Sdn. Bhd的执行董事，负责培训更多特殊教育老师，以及开发教育材料，让更多特殊儿童能够接触完善教育。

她接受《珍珠快讯》专访时说，理科大学属下的Brainbow公司，主要是扮演桥梁的角色，将研究和学术所取得的成果，输出和运用在社区和教育体系之中，让特殊儿童能够在更包容性的环境，更有效的学习。

“随着特殊儿童的增加，老师们必须懂得应付和拥有相关技能，在遇到班上有特殊儿童时，才能更从容的应对，和了解特殊儿童所需，才给予正确的指导。”

她透露，目前特殊教育导师师资明显是不足以应对日益增加的特殊儿童数量，因此，必须培育更多有特殊教育知识和技能的老师，应付日益剧增的需求。

“早些年，因为相关疾病和知识不够普及，许多有类似问题的孩童很少被发觉，也因此被大家所忽略进而造成社会问题，如今随着更多医疗研究与知识的普及化，我们可以提供更好的教育环境，以及合适的教材，协助他们学习，以便适应社会。”

人民对自闭症醒觉有提升

她说，自闭症孩童在这10年来数量是双倍的增长，这除了是因为人民对于自闭症的了解有所提升，进而进行检测，导致自闭症儿童的数量明显增长。

“2岁或之前发现并接受治疗，便有机会及时纠正，让孩子在未来更容易融入社会。但要达到这个目标，需要拥有更多特殊教育技能的师资作为支持。”

她续说，我国的特殊教育分为3个

自闭症儿童人数日益增加 刘慧敏：需打造包容性特教应对



Brainbow与槟州政府合作举办“自闭症儿童早期检测”工作坊，获得200名幼教老师和家长参与。

类别，第一就是特殊教育学校，包括聋哑学校以及盲人学校；第二则是特殊教育综合课程，即在一般学校中的特殊班，将特殊学生分成独立班级进行教学；第三则是包容性教育，即将在主流教育中，将特殊学生和一般学生融合在一起学习，一些特定的科目需到特别班进行。

她认为，若特殊或自闭症学生能与一般学生一起学习，则更有效的互相学习，除了能让特殊学生尽早融入正常生活和建立自信，一般学生也能学习如何包容特殊学生，不会对他们另眼相看，有助于孩童的人品塑造和提升公民意识。

培训更多特教师资

刘慧敏希望，未来能够将包容性教育范围进行扩增，但这也面临了一项挑战，那就是师资不足的问题。她说，如今在主流教育中的老师，并没有掌握特殊教育技能，他们并不了解特殊儿童的特性和需求，也无法应对。

“理科大学Brainbow作为桥梁的角色，主要目的就是希望能培训更多拥有特殊教育背景的老师，了解如何辨别特殊学生，并依据学生的情况来调整教学方式。”

她续说，成立于2021年的Brainbow在过去也与政府机构包括马来西亚科学工艺部（Mosti）属下的大马创新基金会（YIM），为大约400名老师进行培训，不仅如此，该机构也与槟州政府展开首次合作，举办了“自闭症儿童早期检测”工作坊，通过观察判断孩子是否有自闭倾向，获得200名幼教老师和家长的参与。

2岁前勿过多使用电子产品

询及自闭症的原因，刘慧敏表示，自闭症主要是因为遗传或基因

所导致，不过她不建议，婴儿在2岁前使用过多的电子产品，即电话与平板电脑等，因孩童长期在没社交的情况下，这将会导致孩童丧失注意力、学习能力等的情况发生。

她说，Brainbow目前有5名固定职员，并在全马拥有35名培训员，提

供教育机构支持，而该机构也开发教材供特殊儿童使用，让他们更有效的学习。

“我们希望接下来能增加更多支援，希望未来能在全马提供特殊教育培训支持，建立特殊教育生态系统，让更多的特殊儿童受惠。”

Open for Registration

Note: There is an RM20 registration fee.

Autism Early Childhood Detection

DATE	06th July 2023 (Thursday)
TIME	0900 am - 0600pm
VENUE	Dewan KOMCA, USM
FEE	RM20 (meals and teaching materials included)

Professional Instructors:
Low Hui Min, Adhwa Adilah Adanan
Speech-Language Therapists, Khamdy® Trainers

1-2% of young children may be affected by autism.

Recognizing the importance of early detection and intervention, the **Penang State Government** will sponsor the training of **100 preschool teachers** in recognizing and supporting young children with autism in inclusive preschool settings.

Brainbow公司不时与州政府携手合作举办活动。

报导■冯芷芸
摄影■Alissala Thian

“盲并非一切的终结”，作为全马首间视障学院的槟城圣尼古拉盲人院，除了为视障学生进行辅导教育、定向学习、学习日常生活的自理、沟通与社交技巧等等，也让视障者学习自力更生。

今年5月刚开张的圣尼古拉咖啡馆，更是为了培训视障者有自力更生的能力，并证明给业界视障者一样有工作能力，可以胜任餐饮业。

圣尼古拉盲人之家总经理周嘉敏接受《珍珠快讯》访问时说，圣尼古拉盲人院的成立，主要帮助视障人士，让他们可以独立自在地生活，就像一般视觉健全的人士，享有平等权利和责任以及同等的就业机会和生活品质。

圣尼古拉咖啡馆培训视障者 周嘉敏：向业界证明自立能力

“这里提供视障人士基本教育，包括技能、电脑、按摩、烘焙和藤编培训，并协助寻找就业机会，让他们融入社会，开创独立人生。”

她说，圣尼古拉咖啡馆经过一年的筹备和训练，终于在今年5月正式开张，目前店里共有4名视障员工正进行实习，另有2名兼职员工。

“咖啡馆内的视障员工，都已经可以独当一面，从下单、准备食物到送餐和收拾都不假于他人，我们认真并严谨的看待食物的品质和咖啡馆的卫生，因此筹备了1年才正式开张。”

视障者可独立完成工作

周嘉敏透露，一般的就业环境对视障者不太友善，他们往往被认定工作效率慢，或者无法胜任有挑战性的餐饮服务。所以，即便是具备相关专业条件，也鲜少被聘雇，难以发挥所长。

她解释，咖啡馆内的视障者，并不是100%看不见，他们可以独立完成咖啡馆内的工作，不过在使用咖啡机时，只需要一些指引，小心使用咖啡机的喷气管以免烫伤。

圣尼古拉咖啡馆是为了培训和证明视障者有自力更生、胜任餐饮业的能力。



咖啡馆餐点都是由视障者所准备，一样秀色可餐。



店内的餐单也有盲文，让视障者方便点餐。

目前，咖啡馆内的菜单包括西式早餐、可颂面包、松饼蛋糕（Muffin）、烤面包和半熟蛋、午餐则有炸鱼和薯条以及烤鸡饭套餐。

“有顾客反映表示午餐选择太少，可以再增加更多的选项，才能经常来光顾，为此我们接下来也会继续研究更多的菜单，提供顾客更多的选择。”

善心人士赞助装潢工程

周嘉敏表示，圣尼古拉咖啡馆建筑原本是所，但由于是槟城人，

因此不需要居住在院内，就计划将这栋建筑进行改造，装潢成咖啡馆。

“店内的装潢设计和装修工程，全都是由善心人士所赞助，而咖啡馆内的橱柜，也是由著名护肤品牌L'Occitane所赞助。”

她说，由于该院是非盈利机构，因此在圣尼古拉咖啡馆所取得的盈利，将会用作该院的日常开销，以维持该院的日常营运。

“圣尼古拉盲人之家一直以来都有回收捐赠者带来的二手衣物，因此为了迎合咖啡馆的摩登气息，馆内也有二手物品角落，这些物品都是经过精挑细选，确保品质与品味都达标。”

她说，咖啡馆也有书本交换角落，欢迎有意捐赠者，把二手衣物、书本带过来。

Sharvin冀客人给予耐心和包容

在咖啡馆任职的Sharvin（22岁），是一名B2+级别视障人士并患有严重弱视，他曾在圣尼古拉盲人院完成烘焙和电脑技能培训，接着并到吉隆坡花费2年半的时间修读并考获烘焙科学

愿来到圣尼古拉咖啡馆的人们，能多给一份包容和耐心，这是对视障者最大的鼓励。

与技术文凭。

对于人生非常有规划的他透露，自己的弱视是天生的，因为本身是早产5个月的婴儿，所以从小就必须学习与之共存。

个性腼腆但认真的他，在圣尼古拉咖啡馆已经实习了大约3个月多，已经熟悉所有咖啡馆的业务操作，包括烘焙、烹饪、下单、送餐和收拾等。他透露，本身的梦想，是希望未来能够开设一间属于自己的咖啡馆。

“实习结束后，我计划在咖啡馆工作一段时间，获取更多的经验，之后我希望能继续修读大学文凭，修读人力资源管理相关科系，为往后的梦想打好基础。”

谈及实习期间是否遇到些挑战，他坦言，一些对该馆不熟悉的客人，会因为送餐时间有些久而失去耐心，并提高声量呵斥员工，他希望来到的客人能够多给予些耐心，更包容的心态来此用餐。

“有一次送餐时可能迟了大约10分钟左右，失去耐心的客人就在厨房门口大声呵斥，不过类似情况只遇到一次，大部分的客人都给予充分的包容和支持。”

圣尼古拉咖啡馆营业时间为每周一至五早上10时至2时，欢迎民众前来品尝视障友用心炮制的美食和服务，并给予支持鼓励。



பத்து காவான் - பண்டார் காசியாவில் உள்ள பூப்பந்து விளையாட்டு மைதானம், அதன் பயனர்களுக்கு மிகவும் உகந்த விளையாடும் சூழலை உருவாக்க புதிய அம்சங்களுடன் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த காலங்களில் இம்மண்டபம் சரியாக நிர்வகிக்கப்படாத நிலையில், அண்மையில் பூப்பந்து மைதானமாக மாற்றப்பட்டு பண்டார் காசியா கிராம சமூக மேலாண்மை கழகத்தின் (MPKK) உறுப்பினர்களால் இம்மண்டபம் நிர்வகிக்கப்படுகிறது.

பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் கூறுகையில், கடந்த ஆண்டு எம்.பி.கே.கே இந்த மண்டபத்தை புதுப்பித்து பூப்பந்து மைதானமாக மாற்ற தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள ஒதுக்கீடு கோரியிருந்தது, என்றார்.

"கோரிக்கையின் அடிப்படையில், நாங்கள் ரிம40,000 நிதியுதவியை அங்கீகரித்தோம். இது இங்குள்ள வசதிகளை மேம்படுத்த, குறிப்பாக பூப்பந்து கோர்ட் மற்றும் பிறவற்றை நிறுவப் பயன்படுத்தப்பட்டது.

"முன்னாள் புக்கிட் தம்புன் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கோ சூன் ஐக் அவர்களும் மண்டபத்திற்குள் விளக்குகளை நிறுவுவதற்கு ரிம20,000-ஐ எம்.பி.கே.கே உறுப்பினர்களுக்கு நிதியுதவியாக பங்களித்துள்ளார் என்பதையும் நான் அறிகிறேன்.

"பண்டார் காசியாவில் அதிகமான மக்கள் வாழ்கின்றனர், மேலும் இங்குள்ள விரைவான குடியிருப்பு வளர்ச்சியைக் கருத்தில் கொண்டு எதிர்காலத்தில் அது தொடர்ந்து அதிகரிக்கப்படும்.

"மாநிலத்தில் உள்ள உள்ளூர் சமூகத்தினரிடையே ஆரோக்கியமான வாழ்க்கை முறையை மேம்படுத்தும் மாநில

பண்டார் காசியா பூப்பந்து விளையாட்டு அரங்கம் பொதுப் பயன்பாட்டிற்குத் திறக்கப்பட்டது



பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷாத் ஆகியோர் 'Farmers to Farmers' திட்டத்தின் கீழ் அமைக்கப்பட்ட நகர்ப்புறத் தோட்டத்தைப் பார்வையிட்டனர்.

பண்டார் காசியா பூப்பந்து விளையாட்டு அரங்கம் பொதுப் பயன்பாட்டிற்குத் திறக்கப்பட்டது.



அரசின் இலக்கின் ஒரு பகுதியாக இது அமைகிறது," என பண்டார் காசியாவில் பூப்பந்து மைதானத்தை திறந்து வைப்பதற்கு முன் சாவ் தனது உரையில் கூறினார்.

அதுமட்டுமின்றி,

மண்டபத்தின்

பின்புறம், மாநில வேளாண்மைத் துறையின் முயற்சியில் 'Farmers to Farmers' திட்டத்தின் கீழ் நகர்ப்புறத் தோட்டம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இது பராமரிப்பு அரசாங்க ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் டாக்டர் நோர்லேலா அரிஃபின்

தலைமையில் மேம்பாடுக் காண்கிறது.

வேளாண்மைத் துறை துணை இயக்குநர் நூர்லியானா சம்சுடன் கருத்துப்படி, இந்தத் திட்டத்தைச் செயல்படுத்த நூர்லேலா அலுவலகம் மூலம் மொத்தம் ரிம30,000 ஒதுக்கப்பட்டது, என்றார்.

"இப்போது, இந்தத் திட்டத்தை நிர்வகிப்பதற்கு நாங்கள் பண்டார் காசியா எம்.பி.கே.கே குழுவினரை நியமித்துள்ளோம்," என்று நூர்லியானா முன்னதாக இந்த முன்முயற்சி குறித்து கருத்து கேட்டபோது கூறினார்.

முன்னதாக, செபராங் பிறை மாநகர் கழக (எம்.பி.எஸ்.பி) மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷாத் வருகையளித்தார்.

பின்னர், சாவ் புக்கிட் தம்புன் ஜெத்தியை பார்வையிட்ட போது, அங்கு சுற்றுச்சூழல் சுற்றுலாவை மேம்படுத்துவதற்காகப் பராமரிப்பு மாநில அரசாங்கம் ரிம79,500 மதிப்புள்ள ஒரு படகை வாங்கியுள்ளதாக அவர் அறிவித்தார்.

கம்போங் பாகான் புக்கிட் தம்புன் கிராம சமூக மேலாண்மை குழுவிடம் (MPKK) ஒப்படைக்கப்பட்ட படகில் ஒரு நேரத்தில் 12 பயணிகள் வரை பயணிக்க முடியும், என்றார்.

"இந்தப் படகில் பயணிப்பதன் மூலம் தீவுச் சுற்றுலா மீன்பிடித்தல் மற்றும் சுற்றுலாப் பயணிகளை இங்குள்ள புகழ்பெற்ற மீன் கூண்டுகளைப் பார்வையிடுவதை ஊக்குவிக்க முடியும்.

"கம்போங் பாகான் புக்கிட் தம்புன் எம்.பி.கே.கே முன்னதாக படகை வாங்குவதற்கு எங்களிடம் ஒதுக்கீடு கோரியிருந்தது.

"எனவே, அவர்களின் கோரிக்கை இப்போது நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது," என பத்து கவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் கூறினார்.

பினாங்கில் Doulos Hope அனைத்துலகப் புத்தகக் கண்காட்சி

ஜார்ச்டவுன் - ஸ்வெட்டன்ஹாம் பையர் குருஸ் (Swettenham Pier Cruise) துறைமுகத்தில் உலகின் இரண்டாவது பெரிய சர்வதேச மிதக்கும் புத்தகக் கண்காட்சி ஆகஸ்ட் 1 முதல் 13 வரை அனுபவிக்க வாய்ப்பு வழங்கப்படுகிறது. இந்தக் கண்காட்சியில் பார்வையாளர்கள் தேர்வுச் செய்ய 2,000 புத்தக வகைகள் உள்ளன.

ஜெர்மனியை தலமாகக் கொண்ட ஒரு இலாப நோக்கற்ற அமைப்பான GBA கப்பல் நிறுவனத்தால் 'Doulos Hope' கப்பல் இயக்கப்படுகிறது. இது பொது அறிவைப் பகிர்ந்துகொள்வதற்கும் உலகெங்கிலும் உள்ள மக்களுக்கு உதவுவதற்கும் அர்ப்பணிக்கப்பட்ட சர்வதேச தன்னார்வர்களின் குழுவைக் கொண்டு இயக்கப்படுகிறது.

இந்த ஆண்டு, Doulos Hope



Doulos Hope புத்தகக் கண்காட்சியில் அதிகமான பொதுமக்கள் கலந்து பயன்பெற்றனர்.

சேவையை தொடங்கியுள்ளது மற்றும் இதன் துணைக் கப்பல்கள் விட்டுச் சென்ற பாரம்பரியத்தைத் தொடர்கிறது. இந்த கப்பல்கள் 1970 முதல் 150 நாடுகளுக்கும் பிரதேசங்களுக்கும் சென்று 49 மில்லியன் மக்கள் இந்தக் கண்காட்சியில் பங்கேற்க வழிவகுத்துள்ளது. தற்போது, Logos Hope மற்றும் Doulos Hope கப்பல்கள் மட்டுமே சேவையில் உள்ளன.

கப்பலின் தலைவர், கேப்டன் ஜேம்ஸ் டாம் டயர், 'Doulos Hope Experience Deck' எனும் புத்தகக் கண்காட்சி தொடக்க விழாவிற்கு வருகையளித்த அனைவரையும் வரவேற்றார். இந்தத் தொடக்க விழாவில் பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர்

மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், அவர்தம் துணைவியார் தான் லீன் கீ மற்றும் முன்னாள் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சோங் எங் கலந்து கொண்டனர்.

Logos, Doulos, Logos II, Logos Hope மற்றும் Doulos Hope ஆகிய ஐந்து GBA கப்பல்களிலும் கப்பல் கேப்டனாகப் பணியாற்றிய ஒரே நபர் கேப்டன் டயர் ஆவார். அவர் தனது உரையில், பல்வேறு நாடுகளிலிருந்தும் கலாச்சார பின்னணியிலிருந்தும் வந்த தனது குழுவினருக்கு நன்றித் தெரிவித்தார்.

கேப்டன் டயர் பினாங்கில் இருக்கும் போது இக்கப்பலைப் பார்வையிடும் வாய்ப்பைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளுமாறு



பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், Doulos Hope கேப்டன் ஜேம்ஸ் டாம் டயர் ஆகியோர் இப்புத்தகக் கண்காட்சியின் அதிகாரப்பூர்வ தொடக்கத்தைக் காண்பிக்கின்றனர்.

உள்ளூர் மக்களுக்கு அழைப்பு விடுத்தார். Doulos Hope கப்பலின் சிறப்பு அம்சங்களைக் கண்டு சாவ் பாராட்டினார்.

இந்தக் கண்காட்சியில் 2,000க்கும் மேற்பட்ட தலைப்புகளை உள்ளடக்கிய பரந்த இலக்கியத் தொகுப்புகளைக் கொண்டுள்ளது. வாசிப்பு கலாச்சாரம் மற்றும் பினாங்கு மக்களிடையே, குறிப்பாக இளம் தலைமுறையினரிடையே தனிப்பட்ட ஆர்வத்தை மேலோங்க இது வழிவகுக்கும்.

"புத்தகக் கண்காட்சி மட்டுமின்றி, Doulos Hope கப்பலில் கருத்தரங்கு, மாநாடு மற்றும் கல்வி சார்ந்த நிகழ்ச்சிகள் போன்ற பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளும் கப்பலில் ஏற்று நடத்தப்படுகிறது.

2021-2025 பெருந்திட்டத்தின் கீழ் 14 முன்னோடி வீடமைப்புத் திட்டங்களுக்கு ஒப்புதல்

புக்கிட் தம்புன் - மாநில அரசாங்கம் பிளாங்கு மாநில வீட்டுவசதி வாரியம் (LPNPP) மூலம் மாநிலத்தில் பிளாங்கு வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள் (RMMPg) மற்றும் நகர்ப்புற புதுப்பித்தல் (PSB)க்கான 14 முன்னோடித் திட்டங்களைச் செயல்படுத்த 2021-2025 பெருந்திட்டத்தின் கீழ் ஒப்புதல் அளித்துள்ளது.

பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சருமான மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், பெர்மத்தாங் திங்கி வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்புத் திட்டத்தின் (RMM) தொடக்க விழாவின் போது இவ்வாறு கூறினார்.

இந்தப் பெருந்திட்டத்தின் கீழ் RMM A பிரிவில் 4,066 வீடுகள், RMM B பிரிவில் 8,326 வீடுகள் மற்றும் RMM C பிரிவில் 20,600 வீடுகள் என ஏறக்குறைய 32,992 வீடுகள் நிர்மாணிக்க இலக்கு கொண்டுள்ளது என்று பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் கூறினார்.

"போதுமான RMM-ஐ வழங்குவதற்கான முயற்சிகள் சமூகத்தின் வாழ்வாதாரம் மற்றும் சுற்றுச்சூழலின் அம்சங்களின் தரத்தை உயர்த்த வலியுறுத்துகின்றன.

"எனவே, பெர்மத்தாங் திங்கி வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்புத் திட்டத்தில் 'பாதுகாப்பு' அம்சம் கொண்ட

பிற ஆடம்பர வீடமைப்புத் திட்டங்கள் போல வசதிகளைக் கொண்டிருக்கும்," என்று அவர் விளக்கமளித்தார்.

பெர்மத்தாங் திங்கி RMM திட்டம் அல்லது முன்பு கம்போங் தொங்காங் என்று அழைக்கப்பட்ட இத்திட்டமானது மாநிலத்தில் செயல்படுத்தப்படும் இரண்டாவது திட்டம் என அறியப்படுகிறது.

இதற்கு முன்னதாக செயல்படுத்தப்பட்ட LPNPP இன் முதல் திட்டமானது RMM புக்கிட் கெடோங் அல்லது தி மில்லினியா @ பாயான் லெப்பாஸ் என அறியப்பட்டது. இது மாநில அரசுக்கு ரிம4.6 மில்லியன் நிதி பங்களிப்பு வழங்கியது.

LPNPP ஆல் மேற்கொள்ளப்படும் பெர்மத்தாங் திங்கி RMM திட்டம், மாநில அரசுக்கு வழங்கப்படும் உரிமைகளின் மதிப்பில் 10 சதவீதம் அதாவது ரிம1.5 மில்லியன் நிதி கட்டம் கட்டங்களாக வழங்கப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது, என ஊராட்சி, வீட்டுவசதி, நகர்புறம் மற்றும் புறநகர் முன்னாள் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான ஜெக்டிப் சிங் டியோ கூறினார்.

LPNPP வாரியத்திடம் ஒப்படைக்க நிலம் கையகப்படுத்தும் செயல்முறைகள் நிறைவடைந்துள்ளது. மேலும், இந்த திட்டம் ஒரு சில கட்டமைப்புகளை மட்டுமே உள்ளடக்கும். இத்திட்டம் முழுமைபெற ஐந்து ஆண்டுகள் ஆகும்



பெர்மத்தாங் திங்கி வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்புத் திட்டத்தின் மாதிரி வரைப்படம்.



முன்னாள் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ 2021-2025 பெருந்திட்டம் குறித்து விளக்கமளித்தார்.

என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. 2028 ஆம் ஆண்டின் 4வது காலாண்டில் (Q4 2028) மேம்பாட்டுத் திட்டம் நிறைவடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இந்நிகழ்ச்சியில், LPNPP மற்றும்

PTL ப்ராப்பர்டீஸ் சென் பெர்ஹாட் இடையிலான மேம்பாட்டு ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திடுதல் மற்றும் LPNPP மற்றும் மாநில அரசு இடையிலான இலாபப் பகிர்வு குறித்த புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்திலும் (MoU) கையெழுத்திடும் விழாவும் முன்னாள் முதலமைச்சர் முன்னிலையில் நடைபெற்றது.

இந்நிகழ்ச்சியில், மாநில நிதி அதிகாரி, ஐபிடா சஃபர்; செபராங் பிறை மாநகர் கழக மேயர், டத்தோ அசார் அர்ஷாத் மற்றும் LPNPP மேலாளர், அய்னுல் ஃபாதிலா சம்சுதி கலந்து கொண்டார்.

பிளாங்கில், Bosch நிறுவனத்தின் புதிய ஆலைத் திறப்பு விழா

பத்து காவான் - தொழில்நுட்பம் மற்றும் சேவைகளின் முன்னணி உலகளாவிய விநியோக நிறுவனமான Bosch தனது குறைக்கடத்தி சோதனை மையத்தை பத்து காவான் தொழிற்பேட்டையில் (BKIP) அதிகாரப்பூர்வமாகத் திறந்துள்ளது.

பிளாங்கில் உள்ள இந்த நிறுவனம் ஆசியாவின் மிகவும் மேம்படுத்தப்பட்ட குறைக்கடத்தி சோதனை மையங்களில் ஒன்றாகும்.

1972 முதல் பிளாங்கில் மூன்று Bosch உற்பத்தி ஆலைகள் மற்றும் ஆராய்ச்சி மற்றும் மேம்பாட்டு அலுவலகமும் உள்ளன.

2030 ஆம் ஆண்டின் முதல் அரையாண்டில் புதிய மேம்பாட்டுத் திட்டத்திற்காக சுமார் 350 மில்லியன் யூரோக்கள் (ரிம1.62 பில்லியன்) முதலீடு செய்ய உள்ளதாக Bosch மொபிலிட்டி துறை வாரிய உறுப்பினர் கிளாஸ் மேடர் கூறினார்.

"தொடக்கத்தில், இந்நிறுவனம் உலகளாவிய சிப் தேவையைப் பூர்த்தி செய்ய அதன் குறைக்கடத்தி வணிகம் மற்றும் உற்பத்தி துறையை முறையாக வலுப்படுத்தியது.

"Bosch நிறுவனத்தின் அனைத்து வணிகப் பகுதிகளின் வெற்றிக்கும் குறைக்கடத்திகள் தயாரிப்பு முக்கியமானதாக அமைகிறது.

"எனவே, பிளாங்கில் மொபிட்டி துறையில் எங்களின் வளர்ச்சியின் பிரதான விபூகத் திட்டமாக குறைக்கடத்தி சோதனை மையம் திகழ்கிறது. எனவே, செமிகண்டக்டர்களுக்கான அதிகரித்து வரும் தேவைக்கு ஏற்ப விநியோகத்தையும் அதிகரிக்கிறோம்," என்று கிலாவூஸ் தனது உரையில் கூறினார்.

கிளாஸின் கூற்றுப்படி, உயர் மட்ட குறைக்கடத்தி திறன் மற்றும் திறன் மிக்க பணியாளர்கள் கிடைக்கப்பெறுவதால் இந்நிறுவனம் பிளாங்கில் முதலீடு செய்கிறது.

"வணிக கூட்டாளர்கள் மற்றும் வாடிக்கையாளர்களுக்கு அருகாமையில் இருப்பதனால் 'சிப்'-களுக்கான



பிளாங்கு மாநிலத்தின் பத்து காவான் தொழிற்பேட்டையில் நான்காவது Bosch ஆலைத் திறப்பு விழாக் கண்டது.

விநியோகத்தின் நேரங்களையும் தூரத்தையும் குறைக்க முடிகிறது.

"100,000 சதுர மீட்டர் நிலப்பரப்பில் நிர்மாணிக்கப்பட்ட பிளாங்கு நிறுவனத்தில், ஜெர்மனியின் டிரெஸ்டனில் உள்ள Bosch's fab இல் தயாரிக்கப்பட்ட 'சிப்'-களின் இறுதி சோதனைக்கு உட்படுத்தப்படும்," என்று அவர் கூறினார்.

"நாங்கள் உள்ளூர் குறைக்கடத்தி சுற்றுச்சூழல் அமைப்பை மேலும் விரிவுபடுத்துகிறோம் மற்றும் எங்கள் 100வது ஆண்டு கொண்டாட்டத்தின் மத்தியில் மலேசியாவில் எங்கள் உறுதிப்பாட்டை வலுப்படுத்துகிறோம்.

இதற்கிடையில், பிளாங்கு மாநிலத்தின் பத்து காவான் தொழிற்பேட்டையில் நான்காவது Bosch's குறைக்கடத்தி ஆலையை திறந்து வைப்பதில் மகிழ்ச்சி அடைவதாக பராமரிப்பு அரசாங்க முதலமைச்சருமான மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் கூறினார்.

"பிளாங்கில் உள்ள இந்த நவீன வசதி, 'automotive' துறையில் கடுமையான தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் சுற்றுச்சூழல் அமைப்பின் திறனை Bosch கொண்டுள்ளதாக, நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"இந்நிறுவனம் மாநிலத்தின் வளர்ச்சிக்கு நல்ல நம்பிக்கையை அளிக்கிறது.

"எனவே, வாகன குறைக்கடத்தி துறையில் மாநிலத்தின் பொறியியல் நிபுணத்துவத்தை வலுப்படுத்த Bosch இன் முதலீட்டுத் திட்டத்தில் நம்பிக்கை கொள்கிறேன்," என்று சாவ் கூறினார்.

இந்த நிறுவனத்தின் முதலீடு உள்ளூர் விநியோகச் சங்கிலிக்கு அதிக வாய்ப்புகளை உருவாக்குவதோடு உள்ளூர் திறமையாளர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது, என்றார்.

InvestPenang மற்றும் பிற தொடர்புடைய மாநில ஏஜென்சிகள் மூலம், முதலீட்டாளர்களுக்கு தொடர்ச்சியான வசதிகள் மற்றும் மிகுந்த ஆதரவை வழங்குவதற்கு மாநில அரசாங்கம் உறுதிபூண்டுள்ளது என்று சாவ் மேலும் கூறினார்.

"மேலும், நாங்கள் பிளாங்கின் வாழ்வாதாரத்தை உயர்த்துவோம். மேலும், எதிர்காலத்திற்குத் தேவையான உள்கட்டமைப்பை மேம்படுத்துவதற்கும் திறன் மிக்க மனித வளத்தை மேம்படுத்துவதற்கும் அர்ப்பணிப்புடன் இருக்கிறோம்.

மலேசிய முதலீட்டு மேம்பாட்டு ஆணையம் (மிடா), இன்வெஸ்ட்பிளாங்கு மற்றும் பிளாங்கு மேம்பாட்டுக் கழகம் (PDC) முதலீட்டாளர்களை ஈடுபடுத்துவதற்கும் திட்டச் செயலாக்கங்களை எளிதாக்குவதற்கும் அவர்களின் ஒருங்கிணைந்த முயற்சிகளுக்கும் சாவ் தனது பாராட்டுகளைத் தெரிவித்தார்.

"இந்த நெருங்கிய உறவைப் பேணுவதற்கும், பிளாங்கின் துடிப்பான மின் மற்றும் மின்னணுவியல் (E&E) சுற்றுச்சூழல் மேம்பாட்டை விரைவுபடுத்துவதற்கும், கிழக்கு சிலிக்கான் பள்ளத்தாக்கு என்ற நமது அந்தஸ்தை நிலைநிறுத்துவதற்கும், மலேசியாவிற்கு நன்மை பயக்கும் பொருளாதாரத் திட்டங்களை உறுதி செய்வதற்கும் ஒன்றிணைந்து செயல்படுவோம்," என்று சாவ் குறிப்பிட்டார்.

கதைப் பேசும் படங்கள்



முன்னாள் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ ஜாலான் பேராக், தாமான் அபிடின் அடுக்குமாடி வீடமைப்புத் திட்டத்தில் சாயம் பூசும் பராமரிப்புப் பணியைத் தொடக்கி வைத்தார்.



மாநில அரசாங்கம் 88 Puncak Erskine அடுக்குமாடி குடியிருப்பு மக்களின் நலன் கருதி நான்கு மின்தூக்கி மேம்பாட்டுப் பணிக்காக பினாங்கு 80 அதிகப்பட்ச பராமரிப்பு நிதியத்தின் மூலம் நிதியுதவி வழங்கியதாக புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சேர்லினா அப்துல் ரஷிட் தெரிவித்தார் (உடன் எம்.பி.பி. கவுன்சிலர் காளியப்பன்).



பினாங்கு பஞ்சாபி கல்வி மையம், வாடா குருத்வாரா சாஹிப் ஆலய இணை ஆதரவில் நடைபெற்ற விளையாட்டு மற்றும் குடும்ப தினத்தில் பிரதமர் துறையின் துணை அமைச்சர் (சட்டம் மற்றும் நிறுவன சீர்திருத்தம்) ராம் கர்பால் அவர்களின் தாயார் குர்மிட் கோர் நினைவுச்சின்னம் பெற்றுக்கொண்டார்.

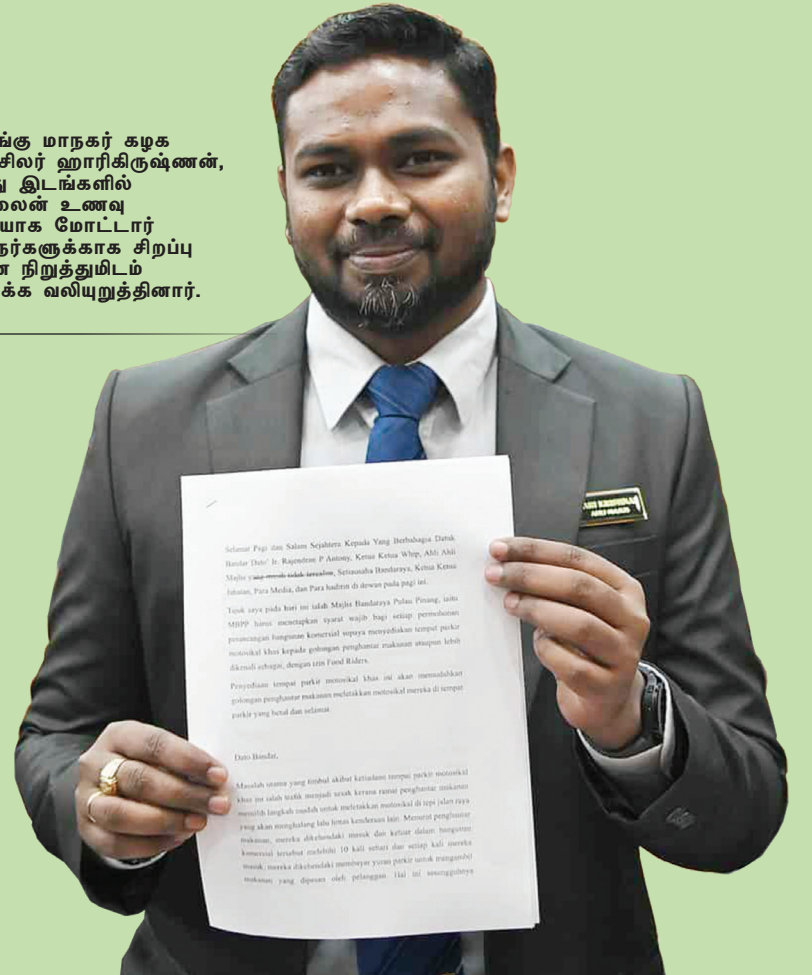


முன்னாள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் ஆலயப் பூஜையில் பொன்னாடைப் போற்றி சிறப்பு செய்யப்பட்டார்.



பினாங்கு மாநகர் கழக மேயர் டத்தோ இராஜேந்திரன், ஆயிர் ஈத்தாம், Rifle Range பொதுச் சந்தையில் எலி ஒழிப்பு பிரச்சாரத்தைத் தொடக்கி வைத்தார் (உடன் கவுன்சிலர் டத்தோ கமாருடின மற்றும் எம்.பி.பி. செயலாளர் சியோங் சீ ஹோங்).

பினாங்கு மாநகர் கழக கவுன்சிலர் ஹாரிகிருஷ்ணன், பொது இடங்களில் ஆன்லைன் உணவு விநியோக மோட்டார் ஒட்டுநர்களுக்காக சிறப்பு வாகன நிறுத்துமிடம் அமைக்க வலியுறுத்தினார்.



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL	(T) (F)
N.16 PERAI	(T) (F)
N.07 SUNGAI PUYU	(T) (F)
N.12 PENANTI	(T) (F)
N.15 PADANG LALANG	(T) (F)
N.29 DATO' KERAMAT	(T) (F)
N.37 BATU MAUNG	(T) (F)
N.08 BAGAN JERMAL	(T)
N.22 TANJONG BUNGA	(T)
N.34 PAYA TERUBONG	(T) (F)
N.28 KOMTAR	(T) (F)
N.06 TELOK AYER TAWAR	(T)
N.09 BAGAN DALAM	(T)
N.11 PERMATANG PASIR	(T)
N.13 BERAPIT	(T) (F)
N.14 MACHANG BUBOK	(T) (F)
N.17 BUKIT TENGAH	(T) (F)
N.18 BUKIT TAMBUN	(T) (F)
N.19 JAWI	(T) (F)
N.20 SUNGAI BAKAP	(T)
N.23 AIR PUTIH	(T)
N.24 KEBUN BUNGA	(T) (F)
N.25 PULAU TIKUS	(T)
N.27 PENGKALAN KOTA	(T) (F)
N.30 SUNGAI PINANG	(T) (F)
N.31 BATU LANCANG	(T) (F)
N.32 SERI DELIMA	(T) (F)
N.33 AIR ITAM	(T)
N.35 BATU UBAN	(T) (F)
N.36 PANTAI JEREJAK	(T) (F)

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS	(T) (F)
N.39 PULAU BETONG	(T)
PENANG CARE SOCIETY	(Hotline) (T) 04 - 291 0123 04 - 642 7777
DAP PENANG HQ dappenang@dapmalaysia.org	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.05 SUNGAI DUA	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN	(T) (P)
N.01 PENAGA	
N.02 BERTAM	(T)
N.10 SEBERANG JAYA	
N.21 SUNGAI ACHEH	(T)
N.40 TELUK BAHANG	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN	(T)
N.05 SUNGAI DUA	(T)

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON OPERATOR ANTARABANGSA	103 101	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	D'HOME CARELINE	04-291 0111
EPF	04-226 1000	CAP	04-829 9511
SOCISO	04-238 9888	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161 04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



Aid boost for two associations

■ Story by **Edmund Lee**
 ■ Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE caretaker Penang government gave out a total of RM117,500 in financial assistance to the state Newspaper Vendors' and Book Sellers' Association (Penba) and the Persatuan Pekebun Sayur Pulau Pinang.

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow announced the aid for the two associations, given the hardship facing them.

"Our state executive council had on June 9 approved an

RM500 one-off payment to 82 Penba members totalling RM41,000, and an RM500 one-off payment to 153 members of the Persatuan Pekebun Sayur Pulau Pinang, totalling RM76,500.

"This is our commitment to reducing their financial burden after the Covid-19 pandemic," he said during a press conference at Komtar on June 28.

Chow said Penba's operation was greatly impacted following the Covid-19 pandemic outbreak.

"In addition to this, newspa-

per circulation has also been limited due to the rise of online media," he said.

As for the Persatuan Pekebun Sayur Pulau Pinang, Chow said the association's earnings had also dropped.

"We hope it will benefit from this aid," he added.

Also present during the press conference were Penba president Murugesu Muniandy and Persatuan Pekebun Sayur Pulau Pinang president Ng Lean Hui.



Chow presenting two mock cheques to representatives of Penba and the Persatuan Pekebun Sayur Pulau Pinang.

Social development grant application for active NGOs

THE Penang government, through the state Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee, is welcoming non-governmental organisations (NGOs) in Penang which are actively promoting social development to apply for a grant under the Penang Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Office.

Caretaker Penang Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng (pix) said the organisation could receive a grant of up to a maximum of RM5,000 depending on its portfolio, activities, programmes conducted and others.

"The organisation must be actively organising and promoting social development to be eligible for the grant.

"Some examples of social development programmes are active aging programmes to promote a healthy lifestyle; parenting and childcare programmes; emotional and mental health development programmes; and anti-violence awareness programmes," she told a media conference in Komtar on July 1.

Chong Eng said the applicants could contact her office at 04-650 5143 (during office hours) to learn more about the grant.

Chong Eng said the Pen-

ang government appreciated the efforts of the NGOs and therefore would like to assist them through the grant.

"Moving forward, we hope to become strategic partners of NGOs in implementing social activities and programmes in Penang.

"We are grateful to have many NGOs which are committed and dedicated to carrying out community works in Penang.

"We have several other grants which these organisations can apply to ease their burden," she said.

Then Bukit Tambun assemblyman Goh Choon Aik, who is also the state Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee member, said the social development

scope is very wide.

"The social development portfolio encompasses newborn to senior citizens, and it is not just about welfare. It includes the well-being and development of the whole society," he said.

Commenting about the Penang2030 vision of "A Family-Focused Green and Smart State that Inspires the Nation", Chong Eng said the state government will strive to work towards achieving the vision.

"We can achieve a more 'wholesome development' in Penang when we focus on family. In Penang, we work hard to realise our vision. Our vision is not just a slogan," she added.

Call to preserve Hokkien dialect

MORE efforts must be made especially by the younger generation in Penang to ensure that the Hokkien dialect can be preserved for the future.

Caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow said he noticed that the younger generation nowadays only uses it to communicate with their close family members or relatives.

"This is worrying as the Hokkien dialect is threatened with 'extinction'.

"The success of promoting Mandarin as the official language for Chinese also has left a negative impact on other dialects such as the Hokkien dialect in Penang.

"Because of that, most of the youth nowadays are no longer fluent in Hokkien. The same situation also can be observed in other states as well," Chow

said in his speech before officiating the Penang Heritage Forum Series – "Penang Hokkien: Our Language, Our Heritage" at the Penang Town Hall in Jalan Padang Kota Lama on July 5.

The forum was organised by the Penang State Heritage Department.

Also present were caretaker state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin and Penang State Heritage commissioner Rosli Nor.

Chow added that although the Hokkien dialect has become diluted, Penangites must hold strongly to it.

"After all, it is something that all Penangites are identified with and a badge they proudly

wear," he said.

At the same event, Chow also launched the Penang Hokkien Dictionary and the "Learn Penang Hokkien" YouTube channel.



Both of the platforms were created by Hokkien dialect activist Timothy Tye.

Tye (pix) hoped people will get to learn more about Hokkien through both mediums.

Penang Hokkien Dictionary can be accessed at

<https://www.penang-traveltips.com/dictionary/index.htm> and Learn Penang Hokkien YouTube channel can be accessed at <https://m.youtube.com/c/learnpenanghokkien>.

"TUKAR TUNAI KE EFT"

1. Pasai apa Pakcik tak dapat lagi sumbangan tunai i-Sejahtera ni? Dah dua tahun dah tak dapat.

2. Bayaran tunai ditangguhkan sebab COVID-19, Pakcik. Pembayaran hanya dapat dibuat ke akaun bank pemohon yang memilih kaedah pembayaran pindahan wang secara elektronik (EFT).

3. Lah ya ka, Pakcik baru tau. Ha, Pakcik ada nombor akaun bank. Macam mana Pakcik nak tukar kaedah pembayaran tunai ke EFT tu?

4. Log in pemohon di portal i-Sejahtera, kemaskini maklumat bank dan pilih kaedah pembayaran secara EFT. Kemudian, muat naik dokumen akaun bank terkini untuk pastikan akaun bank yang dikemukakan itu masih aktif. Itu saja Pakcik. Mudah kan?

PROGRAM i-SEJAHTERA

Pembayaran secara tunai terpaksa ditangguhkan bagi mengurangkan risiko penularan wabak COVID-19

JOM TUKAR KE EFT!

KEMASKINI MAKLUMAT AKAUN BANK DI LAMAN WEB SISTEM i-SEJAHTERA DAN MUAT NAIK PENYATA AKAUN BANK TERKINI BAGI MEMBOLEHKAN BAYARAN DIBUAT TERUS KE AKAUN

<http://isejahtera.penang.gov.my>

Sun shines on Taman Sinar Pelangi apartment

■ Story by **Tanushalini Moroter**
 ■ Pix by **Law Suun Ting**

THE caretaker state government will keep assisting the eligible housing schemes with the various maintenance works to ensure the convenience of the residents, says caretaker state Local Government, Housing, Town and Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo.

Jagdeep who visited the Taman Sinar Pelangi apartment

on June 30 announced that the state government via the Penang Maximum 80% Maintenance Fund (TPM80PP) has approved an allocation of RM247,280 for the maintenance work at the flats.

He said the maintenance works include the replacement of a new water tank as well as the replacement of HDPE (High-Density Polyethylene) Lining for two units of water tanks.

"This serves as a testament to our unwavering dedication to

assisting Penangites with their housing maintenance needs.

"We will continue with the maintenance work projects which we have approved across all the five districts in Penang," said Jagdeep.

The balance, RM61,820 (20%) was borne by Taman Sinar Pelangi Management Committee.

Meanwhile, former Sungai

Pinang assemblyman Lim Siew Khim, said to date a total of 43 housing schemes in Sungai Pinang had received assistance from the TPM80PP amounting to more than RM7 million via the Penang Housing Board (LPNPP).

"I would like to thank the state government for assisting the housing schemes in the Sungai Pinang neighbourhood which often required various

maintenance works," Lim said.

It is learned that, since 2008, the state government had spent some RM344 million for a total of 35,443 maintenance works at various housing schemes.

Also present were Jelutong MP RSN Rayer, LPNPP chief operating officer Mohd Fauzy Mohd Yusoff and Taman Sinar Pelangi Management Committee chairman Lee Eng Kok.



Rayer (front row, third from left), Jagdeep (front row, fourth from left), Lim and Mohd Fauzy (behind Jagdeep) in a group picture with the Taman Sinar Pelangi Management Committee.

Rumah Teres 2 Tingkat • Hak Milik Kekal • 5% Diskaun untuk Bumiputera

TAMAN JASA INTAN - FASA 3
RUMAH TERES BERHALAMAN

Artist's Impression

Keluasan Tanah		Harga Jualan	4 Bilik Tidur + 3 Bilik Air 8' - 10' Halaman Belakang Dengan Ruang Kerja / Belajar Berdekatan dengan Aeon dan Lotus's
JENIS A	22' x 71'	Dari RM748,800	
JENIS B	23' x 79'	Dari RM763,800	
JENIS C	25' x 79'	Dari RM818,800	

DNP Land Sdn. Bhd. 196501038534 (367736-A)
 (A Subsidiary of Wing Tai Malaysia Sdn. Bhd.)

No. 2338, Jalan Rozhan, Galeri Impian,
 14000 Bukit Mertajam, Penang.
 E: pgmkt@wingtaiasia.com.my

04-538 7788
012-448 6599
www.wingtaiasia.com

WINGTAIASIA
 Living Art, Living Heritage

Taman Jasa Intan – Fasa 3 Lesen Perniagaan: 7432/03-2028/0302(R) Tempoh Sah: 13/03/2023 – 12/03/2028 Permit Iklan Dan Jualan: 7432-19/10-2024/0212(A)-(L) Tempoh Sah: 03/10/2022 – 02/10/2024 Hakmilik: Kekal Bebanan Tanah: Tiada Tanah Diangka Skap Oktober 2024 Jumlah Unit: 59 unit (Rumah Teres 2 Tingkat Jenis A: 14 unit, Jenis B: 30 unit, Jenis C: 15 unit) Harga Minima: Rumah Teres 2 Tingkat Jenis A: RM841,800, Jenis B: RM857,800, Jenis C: RM918,800 Harga Maksima: Rumah Teres 2 Tingkat (Jenis A: RM1,019,800, Jenis B: RM1,082,000, Jenis C: RM1,055,800) Sokatan Kerpentangan: Tiada Kelulusan Pelan Bangunan: MBSP/40/20-45/143 Pihak Yang Meluluskan: Majlis Bandaraya Seberang Perai 5% Diskaun Untuk Bumiputera

IKLAN INI TELAH DILULUSKAN OLEH JABATAN PERUMAHAN NEGARA

Giving life to railway heritage

An MoU is not just a piece of paper – Chow

■ Story by **Riadz Akmal**
 ■ Pix by **Darwina Mohd Daud**



Chow (centre) taking a group photo together with Loke (eight from left), Yeoh (left), Zairil (second from left), Dr Anwar (third from left), Hamdan (fourth from left), Guan Eng (fifth from left), Lim (sixth from left), Azhar (ninth from left), Jana (tenth from left) and Mohd Sayuthi (right).

RAILWAY travel has always had some nostalgia and romance added to it.

Most railway stations in Malaysia are decades old, some more than 100 years.

As such, a transformative programme that is aimed at celebrating Malaysia's rich railway heritage while promoting best practices in placemaking and adaptive reuse of heritage railway stations was launched recently.

The Railway Assets Corporation (RAC) signed a Memorandum of Understanding (MoU) with Think City Sdn Bhd as strategic partners to realise the 'Heritage Railway Rejuvenation Programme' that is slated to begin immediately across the country.

RAC is a federal statutory body under the Transport Ministry and Think City is an impact organisation dedicated to making cities more livable.

The MoU signing ceremony was held at the Think City office in Gat Lebuh China on July 8.

RAC was represented by its

chief executive officer Azhar Ahmad and Think City by its managing director Hamdan Abdul Majeed. The MoU signing ceremony was witnessed by Transport Minister Anthony Loke Siew Fook and caretaker Chief Minister Chow Kon Yeow.

Azhar said the programme is designed to catalyse culture-based urban regeneration and foster local economic development.

"By combining the preservation of historical assets with sustainable urban planning, this programme aims to create vibrant, revitalised spaces that honour the past while embracing the future, beyond the station and the city," Azhar said in his speech at the MoU signing ceremony.

Loke said the partnership between RAC as the owner and administrator of the railway assets and Think City as a consultant and delivering partner also aims to help boost the economic and business value of these assets that are rich in heritage and history.

"The partnership leverages Think City's expertise in rejuvenation and placemaking.

Azhar added the MoU is an effort by the federal government through RAC to preserve the history and aesthetic values of a building and other assets owned by RAC.

"In addition, this programme can ensure that these valuable railway assets continue to generate income for the government," he said.

Hamdan said the partnership

between Think City and RAC holds immense importance.

"This collaboration has the potential to be a game-changer, as it strengthens the historical landscape of urban areas.

"With RAC as the custodian of railway assets and Think City's expertise in culture-based economic approaches and placemaking, we will be strengthening our collaborative work to unlock the potential of these assets," he said.

Meanwhile, Chow said the MoU between RAC and Think City marks a significant milestone towards fostering collaboration, innovation, and shared success.

"An MoU is not just a piece of paper, it represents a commitment to a shared vision, a common goal, and a deep belief in the power of collaboration.

"As we embark on this journey, let us remember that success is not measured solely by the milestones we achieve but by the transformative impact we have on society," said Chow.

Also present were Deputy Education Minister Lim Hui Ying, who is also the Tanjong MP, State Secretary Datuk Mohd Sayuthi Bakar, caretaker state Transport and Infrastructure Committee chairman Zairil Khir Johari, caretaker state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, Bagan MP Lim Guan Eng, Think City chairman Datuk Seri Dr Anwar Fazal and RAC chairman Datuk Jana Santhiran Muniayan.

PBSA to set up academy, further inspired by snooker stars' success

FOLLOWING the achievements of national champions Lim Kok Leong and Moh Keen Hoo, the Penang Billiard and Snooker Association (PBSA) aims to set up an academy to unearth future top players in the sport.

Kok Leong, 28, was adjudged the Penang Sportsman of the Year during the recent Penang State Sports Award 2019-2022. He also received the best team award together with Keen Hoo.

In October last year, the duo clinched the World Team Snooker Championship in Kuala Lumpur and a month later, Kok Leong made history by becoming the first Malaysian to win the World Amateur Snooker Championship in Antalya, Turkey.

PBSA president Datuk Michael Tan congratulated them on their remarkable achievements.

"They deserved the recognition given by the Penang State Sports Council (MSNPP). I am confident that the awards will inspire them to continue performing at their best in the future," he said.

"We hope to set up a snook-



Kok Leong (right) with karate kata exponent Khaw Yee Voon after receiving the award.

er and billiard academy centre in Bayan Baru, pending assistance from the authorities.

"Establishing an academy is important for us to nurture more snooker and billiards talents for the state and country," Tan said.

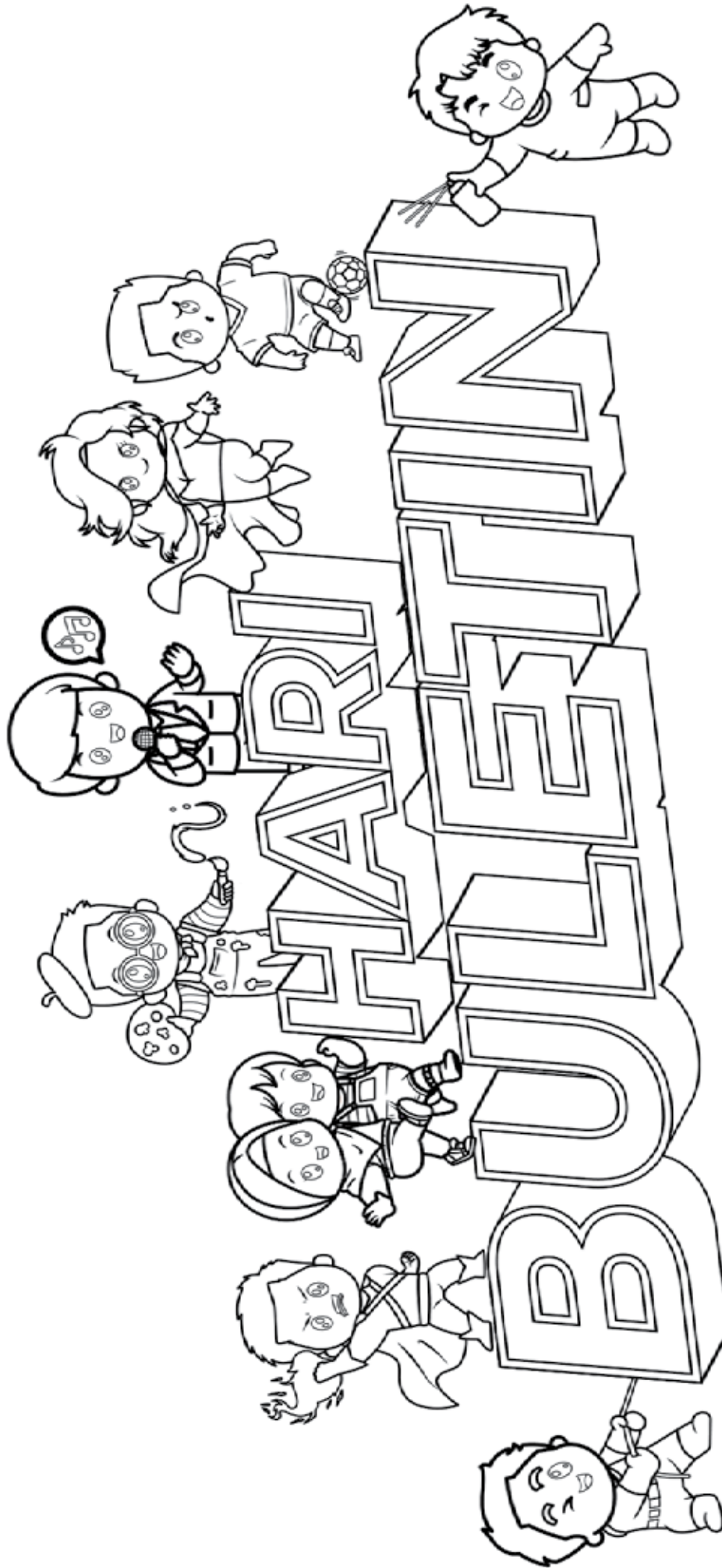
Kok Leong expressed his delight in receiving the award, admitting that it was completely unexpected.

"I thank the Penang State Sports Council (MSNPP) for nominating me as the best

men's athlete.

"And I am also grateful for the unforgettable moment I shared with my partner, Keen Hoo," said the soft-spoken Kok Leong, who mentioned that he would utilise the prize money received from the double honours for the benefit of his family.

As for Keen Hoo, he has yet to decide how he will spend the prize money but is determined to train even harder in the future.



Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No. My Kid/ Kad Pengenalan:
 Alamat:
 Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :
 Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari **1 Julai 2023** hingga **30 September 2023**.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan asal sah digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil karya akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna 3/2023,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM500
Kedua: RM300
Ketiga: RM200
Saguhati: RM50 x5 Pemenang

2023年乔治市艺术节日前绚丽回归，长达16天的艺术节活动，让艺术表演者与民众拉近彼此距离，挥洒无限的艺术气息！

已迈入第14届的乔治市艺术节，呈献了超过50项节目，其中70%的活动皆免费开放。节目内容包括土著民族文化表演、数字装置艺术、新书和游戏发布、社区活动及一系列艺术大师班、工作坊和论坛等。

这些活动分布在槟城逾20个地点进行，更走入社区与民近距离交流，让艺术这回事不再遥不可及！

值得一提的是，今年策展汇集了不同领域艺术节及创作者的非凡创作，当中有许多作品在艺术节中进行首演，让民众先睹为快！



你一笔，我一划，大家共同完成创意涂鸦墙。

乔治市艺术节 绚丽回归

拉近距离挥洒艺术气息



1. 2023年乔治市艺术节强势回归，全民参与乐翻天！
2. 竹竿舞讲究默契和速度，大家玩得不亦乐乎！
3. 表演者们用各别的乐器，弹奏出“来自东方的声音”。
4. 精彩的火焰表演，让大家看得目不转睛。
5. 乔治市艺术节里的歌舞表演，民众乐开怀参与其中。
6. 雨水无阻大家开心唱跳，艺术就是没有阻碍和限制！